



SECADORA AUTOMÁTICA DE GAS BRAVOS<sup>®</sup>  
CON SISTEMA DE CUIDADO A VAPOR  
MANUAL DE USO Y CUIDADO

**Modelo: 7MMGDB850X**

SI TIENE PREGUNTAS RESPECTO A LAS CARACTERÍSTICAS, FUNCIONAMIENTO, RENDIMIENTO,  
PARTES, ACCESORIOS O SERVICIO TÉCNICO, LLAME AL: 01.800.2340.715

O VISITE NUESTRO SITIO DE INTERNET EN... [WWW.MAYTAG.COM.MX](http://WWW.MAYTAG.COM.MX)

Este manual contiene información útil, por favor leálo antes de operar su lavadora.

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>SEGURIDAD DE LA SECADORA</b> .....	<b>3</b>
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACION</b> .....	<b>5</b>
Partes y Herramientas .....	5
Requerimientos de Ubicación .....	5
Requerimientos Eléctricos .....	7
Requisitos de Alimentación de gas .....	7
Requisitos de de Ventilación .....	9
Plan de Sistema de Ventilación .....	10
Instalación Sistema de Ventilación .....	12
Instalación Patas Niveladoras .....	12
Conexión de gas .....	12
Conexión del ducto de Ventilación .....	13
Conectar la manguera de entrada .....	13
Nivelación de la Secadora .....	14
Para invertir el sentido de giro la puerta .....	14
Completar la Instalación .....	17
<b>USO DE LA SECADORA</b> .....	<b>18</b>
Iniciando su Secadora .....	18
Detener, Pausar o Reiniciar .....	19
Sugerencias de Ciclos y Secado .....	19
Luces de Estado .....	20
Ciclos .....	20
Modificadores .....	22
Opciones .....	22
Señal de fin de ciclo .....	23
Cambiando Ciclos, Opciones y Modificadores .....	23
Opción de Estante de Secado .....	23
<b>CUIDADO DE LA SECADORA</b> .....	<b>24</b>
Limpiando la ubicación de la Secadora .....	24
Limpieza del filtro de Pelusa .....	24
Limpezan del Interior de la Secadora .....	25
Removiendo Pelusa Acumulada .....	25
Mangueras de Entrada de Agua .....	25
Cuidado por Vacaciones, Almacenamiento y Mudanza .....	25
Cambiando el foco de la luz de tambor .....	25
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	<b>26</b>
Operación de la Secadora .....	26
Resultados de la Secadora .....	27
<b>POLIZA DE GARANTÍA</b> .....	<b>29</b>

## MAYTAG® SECADORA

### Especificaciones Técnicas

Modelo	7MMGDB850X
Frecuencia de Operación	60 Hz
Consumo de Corriente	6 A
Tensión de Alimentación	120 V~
Capacidad Máxima (ropa húmeda)	17 kg
Altura	109 cm
Ancho	69,9 cm
Profundidad	68,6 cm
Máxima Presión de agua de Alimentación Permisible	689,6 kPa
Mínima Presión de agua de Alimentación Permisible	137,9 kPa

### Fabricado por:

Whirlpool Corporation  
Benton Harbor, Michigan  
U.S.A.

### Comercializado por:

Whirlpool México S.A de C.V.  
Antigua carretera a Roma km 9,  
Col. El Milagro, C.P. 66634  
Apodaca, Nuevo León,  
México,  
Tel. (0181) 83-29-21-00

### Mensaje para el usuario

Agradecemos la compra de un electrodoméstico MAYTAG®. Porque su vida es cada vez más activa y con mayores ocupaciones, las lavadoras MAYTAG® son fáciles de usar, ahorran tiempo y le dan funcionalidad al hogar. Para asegurar que la lavadora funcione por muchos años sin problemas, hemos diseñado este Manual de Uso y Cuidado. Contiene información valiosa acerca de cómo operar y cuidar de su lavadora correcta y seguramente. Por favor léalo con cuidado.

## SEGURIDAD DE LA SECADORA

### Su Seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes en esta Guía de Apoyo y en el electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Éste es el símbolo de alerta para seguridad.

Este símbolo es una alerta que lo previene de daños o incluso muerte a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad estarán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y además de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones inmediatamente.

**⚠ ADVERTENCIA**

Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad, dirán los posibles riesgos, como reducir la posibilidad de sufrir heridas y le mencionaran que es lo que puede suceder si las instrucciones no son seguidas correctamente.

**ADVERTENCIA: Si la información en este manual no se sigue al pie de la letra, puede ocasionarse un incendio o una explosión causando daños materiales, heridas personales o hasta la muerte.**

- No almacene o use gasolina u otros vapores inflamables y líquidos en las cercanías de este o cualquier otro aparato.
- **QUE HACER SI HUELE A GAS:**
  - No intente alumbrar ningún aparato.
  - No toque ningún interruptor eléctrico; no utilice ningún teléfono en su edificio.
  - Desalojar la habitación, edificio o el área de personas presentes.
  - Inmediatamente llame a su proveedor de gas desde el teléfono de algún vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
  - Si no puede contactarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser realizados por un técnico calificado, agente de servicio o el proveedor de gas.

**ADVERTENCIA:** Fugas de Gas no siempre pueden detectarse por medio del olfato.

Para más información, contacte a su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de “¿Qué hacer si huele a Gas?”

### **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas cuando se utilice la secadora, siga precauciones básicas incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar la secadora.
- No colocar artículos expuestos a aceites de cocina en su secadora. Artículos o prendas contaminadas con aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química que pueda causar que una carga se incendie.
- No secar artículos que se hayan limpiado con, lavado con, empapados en o manchados con gasolina, solventes de lavado de tintorería o sustancias inflamables o explosivas ya que éstas desprenden vapores que pudieran incendiarse o explotar.
- No permitir que niños jueguen en o sobre la secadora. Mantenga una supervisión cercana de los niños cuando la secadora sea utilizada cerca de niños.
- Antes de que la secadora sea removida para darle servicio o desecharla, remueva la puerta del compartimiento de secado.
- No tratar de tocar la secadora si el tambor está moviéndose.
- No instalar o almacenar la secadora donde se vaya a encontrar expuesta al medio ambiente.
- No tratar de forzar los controles.
- No reparar o reemplazar ninguna parte de la secadora o intente darle ningún servicio a menos que sea recomendado específicamente en ésta Guía de Uso y Cuidado o en las Instrucciones de Reparación del usuario publicadas que usted entienda y pueda desempeñar.
- No utilizar suavizantes de telas o productos para eliminar estática a menos que sea recomendado por el fabricante del suavizante o producto.
- No utilizar calor para secar artículos que contengan hule espuma o materiales con texturas similares de goma.
- Limpiar el filtro de la pelusa antes o después de cada carga.
- Mantener el área alrededor de la apertura de escape y áreas adyacentes libre de pelusa, polvo o tierra.
- El interior de la secadora y ventila deben limpiarse periódicamente por personal calificado.
- Ver las instrucciones de instalación para ver los requerimientos de aterrizaje.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## INSTRUCCIONES DE INSTALACION

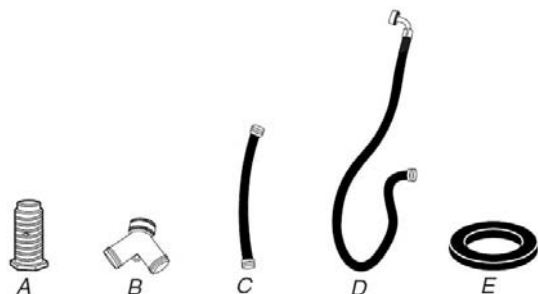
### Partes y Herramientas

Reúna todas las herramientas y partes requeridas antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones proporcionadas con todas las herramientas listadas aquí.

- Desarmador de Punta Plana
- Tijeras para lamina (instalación de ventila nueva)
- Llave ajustable que se abra 1" (2,5 cm) o llave hexagonal (para ajustar las patas de la secadora)
- Nivel
- Llave para tuberías de 8 ó 10 pulgadas (20 ó 25 cm)
- Abrazaderas para ventilación
- Llave ajustable de 8 ó 10 pulgadas (20 ó 25 cm) (para conexiones de gas)
- Pistola Calafateadora y Silicón (para instalar una nueva ventila)
- Sellador de uniones de tubería resistente al gas LP
- Cinta de Medir
- Pinzas
- Cuchillo

### Partes Proporcionadas

Remueva las partes del tambor de la secadora. Revise que todas las partes estén incluidas.



- A. Patas Niveladoras (4)
- B. Conector "Y"
- C. Manguera de entrada corta
- D. Manguera de Entrada con conector de ángulo derecho
- E. Empaque de hule

### Partes necesarias


Revise los códigos locales. Revisar la instalación eléctrica existente y la ventilación. Ver las secciones de "Requerimientos Eléctricos" y "Requerimientos de Ventilación" antes de comprar partes.

Instalaciones en casas móviles requieren de la compra de herramientas para el sistema de ventilación metálico del vendedor de su secadora. Para más información, refiérase a la sección "Asistencia o Servicio". Usted también puede contactar al vendedor a quien compró su secadora.

- Paquete de instalación para casas móviles. Pregunte por la parte numero 346764.
- Partes para sistema de ventilación metálico.

### Requerimientos de Ubicación

 **ADVERTENCIA**



**Riesgo de explosión**

**Mantenga los materiales inflamables y vapores, como la gasolina alejado de la secadora.**

**Coloque la secadora al menos a 18 pulgadas (46 cm) sobre el nivel del piso en instalación de cochera.**

**No seguir estas indicaciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.**

### Usted necesitará

- Una ubicación que le permita una instalación de extracción apropiada. Vea la sección "Requerimientos de Ventilación".
- Si usted está utilizando un cable de corriente eléctrica, necesitará un enchufe eléctrico aterrizado ubicado a al menos 2 pies (61 cm) de cada lado de la secadora. Vea "Requerimientos Eléctricos".
- Un piso firme para aguantar un peso total de la secadora de 200 libras (90,7 kg). Un peso combinado de un electrodoméstico acompañante debe también ser considerado.
- Llaves de agua fría ubicadas a unos 4 pies (1,2 m) de la secadora, y una presión de agua de 20 -100 psi (138 - 690 kPa). Usted puede utilizar una fuente de alimentación de agua de su lavadora utilizando el conector "Y" y la manguera corta incluidos.
- 20 -100 psi (138 - 690 kPa) para mejor desempeño.
- Un piso nivelado con una inclinación máxima de 1" (2,5 cm) debajo de toda la secadora.

No opere su secadora a temperaturas debajo de los 45°F (7°C). A menor temperatura, la secadora podría no apagarse al final de un ciclo de sensor automático. Esto puede resultar en tiempos de secado más largos.

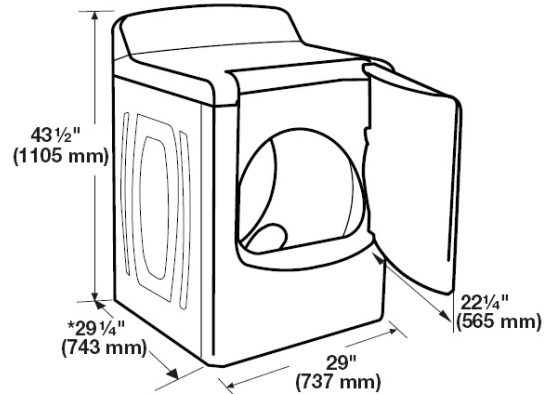
La secadora no debe ser instalada o almacenada en un área donde se vaya a encontrar expuesta al agua y/o a la intemperie.

Revise los códigos locales. Algunos códigos limitan, o no permiten la instalación de la secadora en cocheras, guardarropa, casas móviles o dormitorios. Contacte al inspector local de su edificio.

### Espacios de Instalación

La ubicación debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta de la secadora se abra libremente.

### Dimensiones de la Secadora



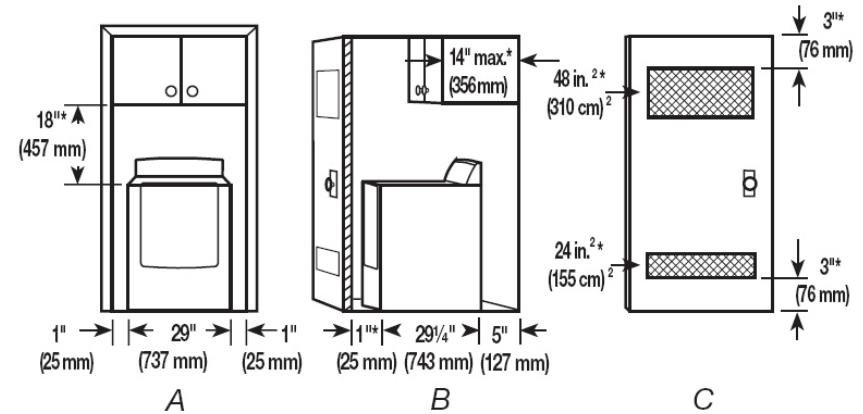
\* La mayoría de las instalaciones requieren de un espacio libre mínimo de 5" (12,7 cm) detrás de la secadora para el codo de ventilación. Vea la sección "Requerimientos de Ventilación".

### Espacio de Instalación para área de descanso o instalación de guardarropa

Las siguientes dimensiones de espacio son recomendadas para ésta secadora. Esta secadora ha sido probada para espacio de 0" (0 cm) en los lados y en la parte trasera. El espacio recomendado debe ser considerado por las siguientes razones:

- Espacio adicional debe ser considerado para una instalación y servicio más fácil.
- Espacios adicionales pueden ser requeridos para la pared, puerta y molduras del piso.
- Espacio adicional debe ser considerado en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de sonido.
- Para instalación en guardarropa, con una puerta, se requieren aperturas mínimas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. Puerta con ventilación de persiana con aperturas de ventilación equivalentes son aceptadas.
- Considere adicionalmente un espacio para electrodoméstico que acompañe a su Secadora

- Se requiere espacio adicional si la ventilación hacia el exterior se encuentra por atrás de la secadora ya sea al lado izquierdo o derecho.



- A. Área confinada
- B. Vista lateral – closet o área confinada
- C. Puerta de closet con ventilas

\* Espacio Requerido

### Casa Móvil – Requerimientos adicionales de Instalación

Esta secadora es adecuada para instalación en casas móviles. La instalación debe ser conforme al Estándar de Seguridad y Construcción de Casas Manufacturadas, Título 24 CFR, Parte HUD 3280 (antes Estándar de Seguridad y Construcción de Casas Manufacturadas, Título 24, Parte HUD 280) o Estándar CAN/CSA-Z240 MH.

### Las instalaciones en casas móviles requieren:

- Herramienta para el sistema de ventilación metálico, el cual se encuentra disponible con su vendedor.
- Paquete de instalación para casas móviles parte numero 346764. Ver la sección "Partes y Herramientas" para información de cómo ordenar.
- Deben realizarse provisiones especiales a la casa móvil para introducir aire externo a la secadora. La apertura (como una ventana cercana) debe estar al menos al doble del largo de la apertura del extractor de la secadora.

## Requerimientos Eléctricos

 **ADVERTENCIA**



**Riesgo de choque eléctrico**

**Conecte a un tomacorrientes de 3 puntas aterrizado.**

**No quite la terminal a tierra.**

**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable de extensión.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.**

- Se necesita un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 Hz, CA solamente, de 15 ó 20 amp. y protegido con fusible. Se recomienda el empleo de un fusible retardador o cortacircuitos. Asimismo se recomienda el uso de un circuito independiente que preste servicio únicamente a esta secadora.

### INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:

Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora está equipada con un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

**ADVERTENCIA:** La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe proporcionado con la secadora. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## Requisitos de Alimentación de Gas

 **ADVERTENCIA**



**Riesgo de explosión**

**Utilice una línea de alimentación de gas aprobada por CSA International.**

**Instalar una válvula de paso.**

**Apretar bien todas las conexiones.**

**Si está conectado a gas LP, haga que un técnico calificado se asegure de que la presión no excede de 13" (33 cm) en la columna de agua.**

**Ejemplos de personal calificado incluyen:**

**Personal calificado de calefacciones, personal autorizado de la compañía de gas y personal de servicio autorizado.**

**No seguir estas indicaciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.**

### Tipo de gas

#### Gas natural:

Esta secadora está equipada para uso con gas natural. Su diseño está certificado por la CSA International para gases LP (de propano o butano) con la conversión apropiada.

- Su secadora debe tener el quemador adecuado para el tipo de gas que tiene en su casa. La información respecto al quemador está ubicada en la placa de clasificación que está en la cavidad de la puerta de su secadora. Si esta información no está de acuerdo con el tipo de gas disponible, póngase en contacto con su vendedor o llame al teléfono que se encuentra en la sección "Asistencia o Servicio".

#### Conversión de gas LP:

**La conversión deberá llevarla a cabo un técnico calificado.**

No se deberá hacer intento alguno para convertir el uso del gas especificado en la placa de identificación del modelo/de la serie de este aparato para el uso de un gas distinto sin consultar con el abastecedor de gas. Para información en como ordenar un paquete de conversión LP, por favor vea la sección "Asistencia o Servicio". Preguntar por la parte numero 49572.

### La línea de suministro de gas:

- Debe incluir una derivación tapada NPT de por lo menos  $\frac{1}{8}$ " accesible para la conexión del manómetro de prueba, inmediatamente arriba de la conexión de suministro de gas a la secadora (vea la ilustración).
- Se recomienda un tubo IPS de  $\frac{1}{2}$ " (1, 25 cm).
- Si los códigos locales y el proveedor de gas lo permite, es aceptable una tubería de aluminio o cobre aprobada de  $\frac{3}{8}$ " (0,93 cm) para longitudes menores de 20 pies (6,1 m).
- Si usted está usando gas natural, no use tubería de cobre.
- Las longitudes superiores a los 20 pies (6,1 m) deberán usar tuberías más largas y un accesorio adaptador de tamaño distinto.
- Si su secadora ha sido convertida para usar gas LP, se puede usar tubería de cobre compatible de LP de  $\frac{3}{8}$ " (0,93 cm). Si la longitud total de la línea de suministro es mayor que 20 pies (6,1 m), use un tubo más largo.

**NOTA:** Se deben usar pegamentos para uniones de tuberías que resistan la acción del gas LP. No use cinta de TEFLON®†.

- Debe incluir una válvula de cierre o de paso:

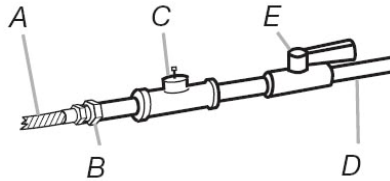
**En E.U.A.:**

Debe instalarse una válvula de cierre individual manual a una distancia de unos seis (6) pies (1,8 m) de la secadora de acuerdo con el Código Nacional de Gas combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1.

**En Canadá:**

Debe instalarse una válvula de cierre individual manual de acuerdo al Código de Instalaciones para gas Natural y gas Propano. Se recomienda instalar la válvula manual a una distancia de unos seis (6) pies (1,8 m) de la secadora.

La válvula deberá ubicarse en un lugar donde se pueda alcanzar con facilidad para cerrarla y abrirla.



A. Conector de gas flexible de  $\frac{3}{8}$ " (0,93 cm)

- B. Accesorio adaptador abocinado para tubo de  $\frac{3}{8}$ " (0,93 cm)
- C. Derivación tapada NPT por lo menos de  $\frac{1}{8}$ " (0,31 cm)
- D. Línea de suministro de gas NPT de  $\frac{1}{2}$ " (1,25 cm)
- E. Válvula de cierre del gas

## Requisitos para la conexión del suministro de gas

- Use un codo y un accesorio adaptador abocinado NPT de  $\frac{3}{8}$ " (0,93 cm) por  $\frac{3}{8}$ " (0,93 cm) entre el conector de gas flexible y el tubo de gas de la secadora, para evitar que se doblen.
- Use solamente compuesto para juntas de tubería. No utilice cinta TEFLON®†.
- Esta secadora debe conectarse a la línea de suministro de gas con un conector de gas flexible que cumpla con las normas para conectores de electrodomésticos a gas, ANSI Z21.24.

†TEFLON es una marca registrada de E.I. Du Pont De Nemours y Compañía.

## Requisitos de entrada del quemador

### Elevaciones encima de los 10.000 pies (3,048 metros):

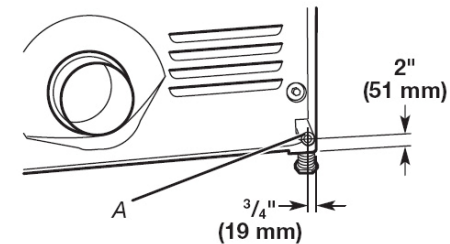
- Si se instala la secadora a un nivel superior a los 10,000 pies (3,048 m) de altitud, se requiere una reducción de categoría de Btu del 4% del quemador, que se muestra en la placa del número de modelo/serie, por cada incremento de 1,000 pies (305 m) de altitud.

### Prueba de presión del suministro de gas

- Durante pruebas de presión a presiones mayores de  $\frac{1}{2}$  psi, la secadora debe ser desconectada del sistema de tubería del suministro de gas.

## El tubo de gas de la secadora

- El tubo de gas que sale por la parte posterior de su secadora tiene una conexión de rosca macho de  $\frac{3}{8}$ " (0,93 cm).



A. Tubería de secadora NPT de  $\frac{3}{8}$ " (0,93 cm)

## Requisitos de ventilación

 <b>ADVERTENCIA</b>

<b>Riesgo de Incendio</b>
<b>Utilice ventilación de metal pesado.</b>
<b>No utilice ventilación de plástico.</b>
<b>No utilice ventilación de papel aluminio.</b>
<b>No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte, incendio o choque eléctrico.</b>

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE HACIA EL EXTERIOR.

**IMPORTANTE:** Observe todas las normas y ordenanzas vigentes.

El ducto de escape de la secadora no debe conectarse en ningún ducto de escape de gas, chimenea, pared, techo o el espacio oculto de un edificio.

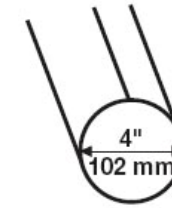
### Si usa un sistema de ventilación existente

- Limpie la pelusa que está en toda la longitud del sistema y asegúrese de que la capota de ventilación no esté obstruida con pelusa.
- Reemplace cualquier ducto de escape de plástico o de hoja de metal por uno de metal pesado rígido o flexible.
- Vuelva a consultar el cuadro del sistema de ventilación. Modifique el sistema de ventilación existente si fuera necesario para lograr el mejor rendimiento de la secadora.

### Si éste es un nuevo sistema de ventilación

#### Material de ventilación

- Use un ducto de escape de metal pesado. No use ducto de escape de plástico o de hoja de metal.
- Se debe usar un ducto de escape de metal pesado de 4" (10,2 cm) y abrazaderas.



Ducto de escape de metal pesado de 4" (10,2 cm)

Los productos de ventilación pueden adquirirse en su distribuidor o llamando al depto. de servicios de Maytag. Para obtener más información, vea la sección "Asistencia o Servicio".

#### Ducto de escape de metal rígido

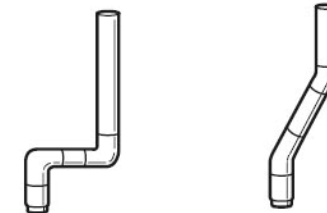
- Para un óptimo rendimiento de secado, se recomiendan ductos de escape de metal rígido.
- Se recomienda el ducto de escape de metal rígido para evitar que se aplaste o se tuerza.

#### Ventila de Metal Flexible

- Ventiladores de metal flexible son aceptables solo si es accesible su limpieza.
- Las ventiladores de metal flexible deben estar completamente extendidos y soportados cuando la secadora se encuentra en su ubicación final.
- Remueva el exceso de ventila metálica flexible para evitar que se hunda o abolladuras que puedan resultar en flujo de aire reducido y un bajo desempeño.
- No instalar ventila de metal flexible en paredes cercanas, techos o pisos.
- La longitud total del ducto flexible metálico no debe exceder de 7 ¾" (2.4 m).

#### Codos

Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.



Bien

Mejor

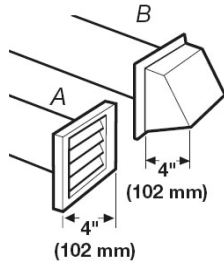
#### Abrazaderas

- Utilice abrazaderas para sellar todas las conexiones.
- No debe conectarse ni asegurarse el ducto de escape con tornillos ni con ningún otro dispositivo de sujeción que se extienda hacia el interior de dicho ducto. No utilice cinta adhesiva para conductos.



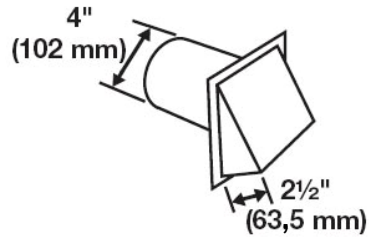
## Ventilación

Los estilos recomendados de capotas de ventilación se ilustran aquí.



- A. Estilo de capota con ventilación tipo persiana
- B. Estilo de capota con ventilación tipo caja

El estilo de capota de ventilación angular (que se ilustra aquí) es aceptable.



- Una capota de ventilación debe tapar el ducto de escape para evitar el ingreso de roedores e insectos a la casa.
- La capota de ventilación debe estar por lo menos a 12" (30,5 cm) de distancia del piso o de cualquier objeto que pudiese estar en el trayecto del ducto de escape (como flores, rocas o arbustos, límite de nieve, etc.).
- No use capotas de ventilación con pestillos magnéticos.

**La ventilación inadecuada puede ocasionar la acumulación de humedad y pelusa en la casa, lo cual puede dar como resultado:**

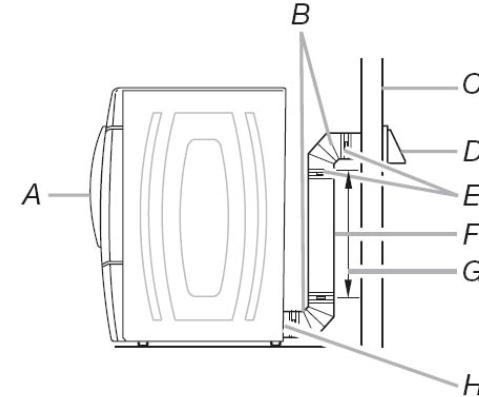
- Daños de humedad en la carpintería, muebles, pintura, empapelado, alfombras, etc.
- Problemas en la limpieza de la casa y de salud.

## Planificación del sistema de ventilación

### Seleccione su tipo de instalación de ventilación

#### Instalaciones recomendadas de ventilación

Las instalaciones típicas tienen la ventilación en la parte posterior de la secadora.



- A. Secadora
- B. Codo
- C. Pared
- D. Capota de ventilación
- E. Abrazaderas
- F. Ducto de metal rígido o de metal flexible
- G. Longitud necesaria del ducto de escape para conectar los codos
- H. Salida de ventilación

#### Instalaciones opcionales de ventilación

Los sistemas de ventilación son de diferentes tipos. Seleccionar el mejor tipo para su instalación.

**ADVERTENCIA**



**Riesgo de Incendio**

**Cubra los orificios de ventilación no usados con el siguiente paquete:**

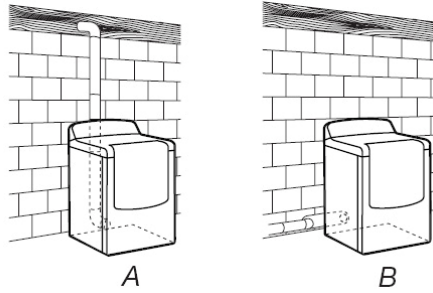
**8212503**

**Comunicarse con su distribuidor local.**

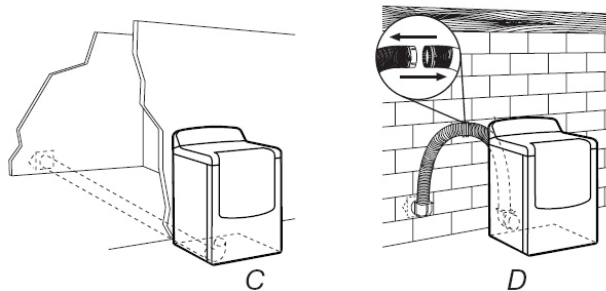
**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio, choque eléctrico, o lesiones graves.**

Esta secadora puede ser transformada para que se ventile desde la parte inferior. Si usted lo prefiere, puede contactar a su distribuidor local para la conversión de su secadora.

Esta secadora también puede ventilarse desde el lado izquierdo o derecho. Para esto se requieren los paquetes opcionales de instalación. Vea las instrucciones del fabricante para las instrucciones de instalación del paquete.



- A. Instalación de ventilación lateral estándar  
 B. Instalación de ventilación lateral a la izquierda o a la derecha



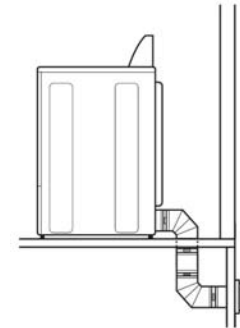
- C. Instalación en la parte inferior  
 D. Instalación en la parte superior (también está disponible con un codo de desviación)

**NOTA:** Los siguientes paquetes para instalaciones alternas en espacios cerrados están disponibles a la venta. Para ordenar, por favor vea la sección "Asistencia o Servicio".

- Instalación en la parte superior:  
Pieza número 4396028
- Instalación de periscopio (Para usar con la ventilación de la secadora a la ventilación de pared dispereja):  
Pieza número 4396037 – Desacoplo de menos de 0" (0 cm) a 18" (457 mm).  
Pieza número 4396011 – Desacoplo de 18" (457 mm) a 29" (737 mm)  
Pieza número 4396014 – Desacoplo de 29" (737 mm) a 50" (1270 mm)
- Instalación de ventilación lateral a la izquierda o derecha:  
Pieza número 4396011
- Extensión de ventilación:  
Pieza número 8544761
- Ventilación inferior:  
Pieza número 8212503

### Provisiones especiales para las instalaciones en casas rodantes

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la estructura de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



### Determinación de la vía del ducto de ventilación

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.
- Cuando use los codos o haga vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el ducto gradualmente para evitar torceduras.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

### Determinación de la longitud del ducto de ventilación y de los codos necesarios para obtener un óptimo rendimiento de secado

- Use el cuadro del sistema de ventilación a continuación para determinar el tipo de material para ducto y la combinación de capota aceptable a usar.  
**NOTA:** No use ductos de escape más largos que los especificados en el cuadro del sistema de ventilación. Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:
  - Acortarán la vida de la secadora.
  - Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

El cuadro del sistema de ventilación indica los requisitos de ventilación que le ayudarán a alcanzar el mejor rendimiento de secado.

### Cuadro del sistema de ventilación

**NOTA:** El desempeño de la ventilación lateral a cualquier lado de la secado es equivalente a agregar un codo. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregar un codo a la tabla.

**NOTA:** El desempeño de la ventilación inferior es equivalente a agregar dos codos. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregar un codo a la tabla.

No. de vueltas de 90° o codos	Tipo de ducto	Capotas de ventilación de caja o tipo persianas	Capotas angulares
0	Metal rígido	100 pies (30,5 m)	94 pies (28,7 m)
1	Metal rígido	90 pies (27,4 m)	84 pies (25,6 m)
2	Metal rígido	80 pies (24,4 m)	74 pies (22,6 m)
3	Metal rígido	71 pies (21,6 m)	65 pies (19,8 m)
4	Metal rígido	63 pies (19,2 m)	57 pies (17,4 m)

## Instalación del sistema de ventilación

1. Instale la capota de ventilación. Emplee un cemento acrílico para sellar la abertura de la pared externa alrededor de la capota de ventilación.
2. Conecte el ducto de ventilación a la capota de ventilación. El ducto de ventilación debe encajar dentro de la capota de ventilación. Asegurar el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (10,2 cm).
3. Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora. Use la trayectoria más recta posible. Vea "Determinación de la vía del ducto de ventilación" en "Planificación del sistema de ventilación". Evite giros de 90°. Use abrazaderas para sellar todas las juntas. No use cinta adhesiva para conductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan dentro del ducto de escape, para fijar el mismo. Los artículos que contengan partes pegajosas en la ventilación pueden atrapar y retener pelusa.

## Instalación de las patas niveladoras

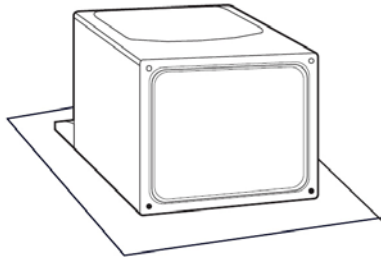


### ADVERTENCIA

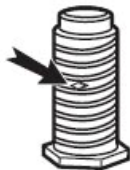
#### Peligro por Exceso de Peso

Mover e instalar la secadora entre dos o más personas. No hacerlo puede resultar en lesión de espalda u otras lesiones.

1. Para proteger el piso, use un pedazo grande y plano de cartón del empaque de la secadora. Coloque el cartón debajo del borde posterior de la secadora.
2. Sujete con firmeza el cuerpo de la secadora (no el panel de la consola). Coloque la secadora cuidadosamente sobre el cartón. Vea la ilustración.



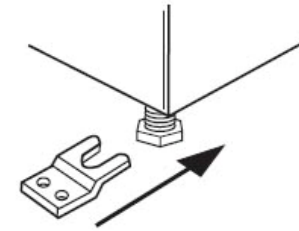
3. Examine las patas niveladoras. Localizar la marca en forma de diamante.



4. Atornille con la mano las patas en los orificios de las patas. Use una llave de tuercas para terminar de atornillar las patas hasta que la marca en forma de diamante no quede visible.
5. Coloque una esquina de cartón debajo de cada una de las 2 esquinas posteriores de la secadora. Ponga la secadora de pie. Deslícela sobre los esquinales hasta que esté cerca de su ubicación final. Deje suficiente espacio para conectar el ducto de ventilación.

## Para su uso en casas rodantes

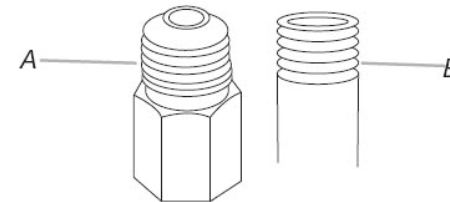
Las secadoras a gas deben ser aseguradas al piso en el momento de la instalación.



La instalación en casas rodantes requiere el paquete de Instalación para casas rodantes. Para obtener más información, por favor vea la sección de referencia "Herramientas y Partes".

## Conexión de gas

1. Remueva la tapa roja del tubo de gas.
2. Utilizando una llave de tuercas para apretar, conecte el suministro de gas a la secadora. Use sellador para uniones de tubos en las roscas de todas las conexiones macho. Si se usa tubería flexible de metal, asegúrese que no hay partes retorcidas.



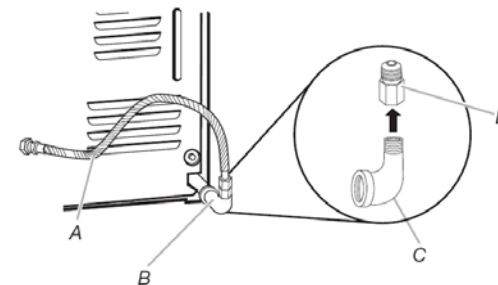
A. Conexión rosca macho abocinada

B. Conexión rosca macho no abocinada

**NOTA:** Para las conexiones de gas LP, debe usar un pegamento de unión de tubos resistente a la acción del gas LP. No use cinta TEFLON®†.

†TEFLON es una marca registrada de E.I. Du Pont De Nemours y Compañía

Se debe usar una combinación de accesorios para tuberías para conectar la secadora a la línea de suministro de gas existente. A continuación se ilustra una conexión recomendada. Su conexión puede ser distinta, de acuerdo con el tipo, tamaño y ubicación de la línea de suministro.



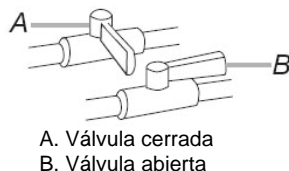
A. Conector flexible de gas de 3/8" (0,93 cm)

B. Tubo de la secadora de 3/8" (0,93 cm)

C. Codo de tubería de 3/8" a 3/8" (0,93 cm a 0,93 cm)

D. Accesorio adaptador abocinado para tubo de 3/8" (0,93 cm)

3. Abra la válvula de cierre en la línea de suministro. La válvula está abierta cuando la manija está paralela al tubo de gas.



4. Pruebe todas las conexiones aplicando con un cepillo una solución aprobada para detección de fugas que no sea corrosiva. Se observarán burbujas si hay fuga. Tape cualquier fuga que encuentre.

### Conexión del ducto de ventilación

1. Usando una abrazadera de 4" (10,2 cm), conecte el ducto de escape a la salida de aire de la secadora. Si se conecta a un ducto de ventilación existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de ventilación de la secadora debe encajar sobre la salida de aire de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciórese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (10,2 cm).
2. Mueva la secadora a su posición final. No aplastar ni retorcer el ducto de escape.
3. Asegúrese de que no hayan torceduras en la línea de gasflexible.
4. Una vez que la conexión del ducto de ventilación esté lista, quite los esquineros y el cartón.

### Conectar la Manguera de entrada

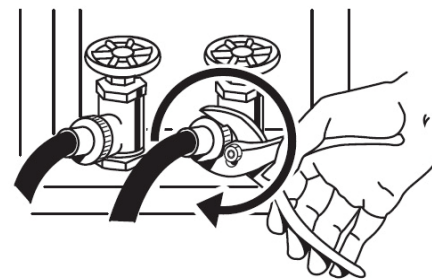
La secadora debe estar conectada a una llave de agua fría utilizando una manguera nueva de entrada de agua. No utilizar mangueras viejas.

1. Cierre la llave de agua fría y quite la manguera de entrada de agua de la lavadora.
2. Remueva el empaque viejo de la manguera de la lavadora y reemplace con el nuevo empaque provisto.

Si el espacio lo permite coloque la conexión hembra del conector "Y" a la llave de agua fría.

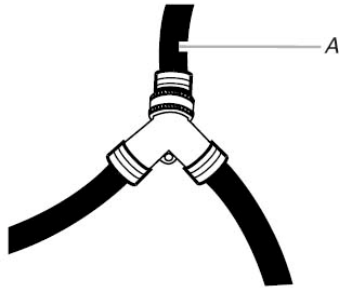
**NOTA:** Si el conector "Y" puede colocarse directamente a la llave del agua fría, vaya al paso 6. Si el conector "Y" no puede conectarse directamente la llave de agua, la manguera corta debe ser utilizada. Continué en el paso 3.

3. Conecte la manguera corta a la llave de agua fría. Apriete la unión a mano hasta que se encuentre bien unida a la llave.
4. Utilizando unas pinzas, apriete las uniones con un giro adicional de dos tercios.



**NOTA:** No apriete de más. Puede causar daño a la conexión si lo hace.

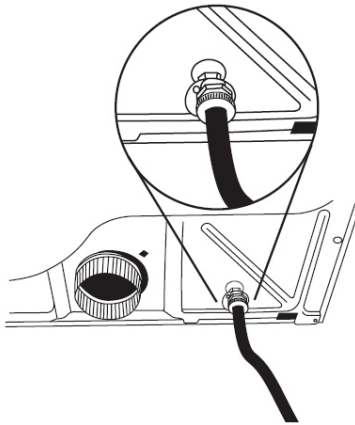
5. Una el conector "Y" macho a la manguera pequeña. Atornille la unión a mano hasta que se encuentre bien unida en el conector.
6. Una el extremo largo de la manguera que tiene una malla metálica al conector "Y".
7. Una la manguera de agua fría de la lavadora al otro extremo del conector "Y". Apriete a mano hasta que este bien unido.
8. Utilizando las pinzas, apriete todas las conexiones con un giro de dos tercios adicional.



A. Entrada de agua fría

**NOTA:** No apriete de más. Puede dañar la conexión como resultado de esto.

9. Una el otro extremo de la manguera larga con la válvula que se encuentra abajo del panel trasero de la secadora. Atornille la conexión a mano hasta que se encuentre bien unida en el conector de la válvula de llenado.
10. Utilizando pinzas, apriete la conexión con un giro adicional de dos tercios.

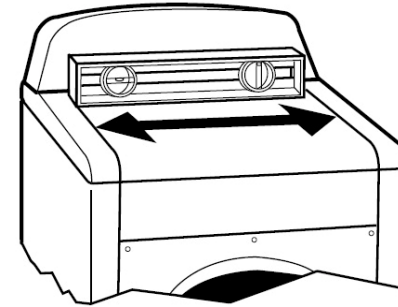


**NOTA:** No apriete de más. Puede ocasionar daño a la conexión.

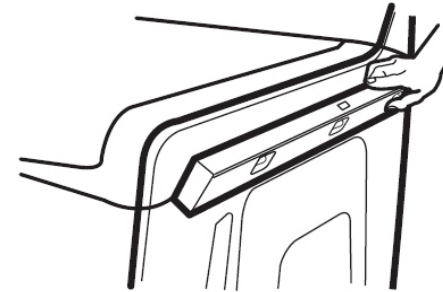
11. Revise que la llave de agua se encuentre abierta.
12. Revise que no haya fugas en el conector "Y", llaves y mangueras.

### Nivelación de la Secadora

Revise el nivel de la secadora, primero colocando el nivel sobre la secadora, cerca del panel de control.



Luego, coloque el nivel sobre el pliegue a un lado de la secadora entre la parte alta de la secadora y el gabinete, verifique el nivel del frente hacia atrás.



Si la secadora no se encuentra nivelada, levante la secadora utilizando un bloque de madera. Utilice una llave para ajustar las patas hacia arriba o hacia abajo y revise de nuevo el nivel.



### Para invertir el sentido de giro de la puerta

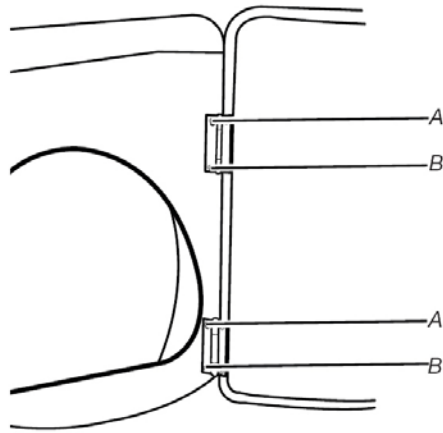
Si lo desea, puede cambiar el sentido de giro de la puerta del lado derecho al lado izquierdo.

1. Coloque una toalla o paño suave sobre la secadora o en el lugar de trabajo para evitar dañar la superficie

#### Desmontaje de la puerta

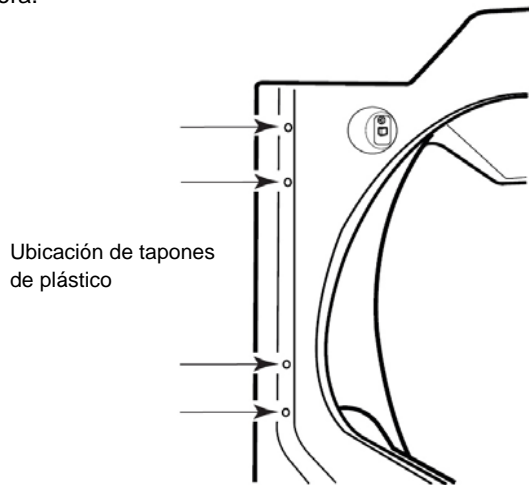
1. Abra la puerta de la secadora
2. Quite el tornillo inferior de cada una de las 2 bisagras que sujetan la puerta de la secadora al panel frontal.

- Afloje el tornillo superior de cada una de las bisagras en el paso 2.



A. Afloje estos tornillos.  
B. Quite estos tornillos.

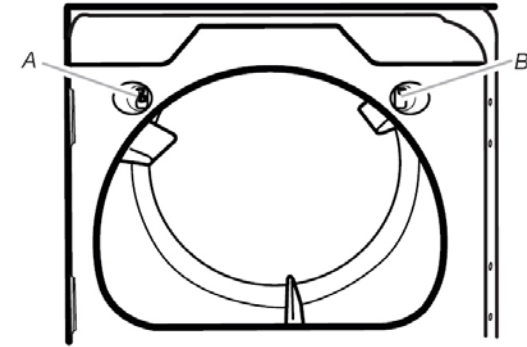
- Quite la puerta y las bisagras levantando hacia arriba en la puerta. Coloque la puerta de la secadora en una superficie plana y protegida con el conjunto interno de la puerta boca arriba. Quite los 2 tornillos restantes que están aflojados del panel frontal de la secadora.
- Quite los 4 tapones de plástico localizados fuera de la abertura de la puerta de la secadora.



- Instale los 4 tapones de plástico en los orificios de los tornillos a la izquierda de la secadora donde fueron removidas las bisagras en el paso 4.

#### Inversión de la bisagra

- Quite la contra de la puerta de la abertura de la puerta de la secadora.
- Quite la cubierta de la contra en el lado opuesto.



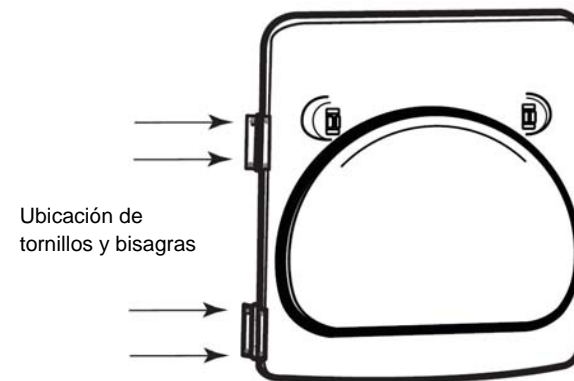
A. Contra de la puerta  
B. Cubierta

- Reinstale la contra de la puerta y la cubierta en el lado opuesto de la puerta de la abertura secadora.

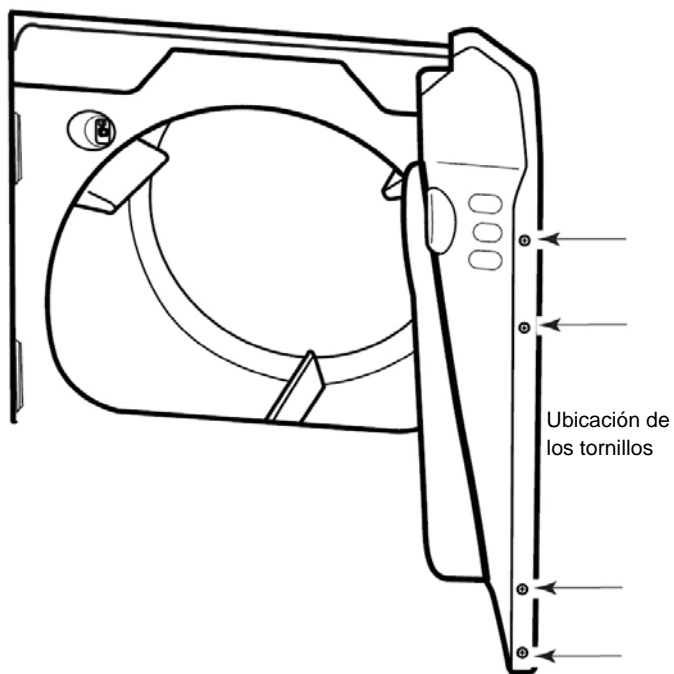
**NOTA:** La contra de la puerta y los tapones deben colocarse en el mismo lado de la abertura de la puerta.

#### Reinstalar la puerta

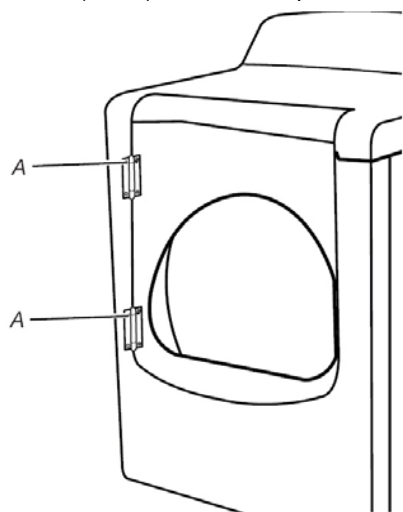
- Quite los 4 tornillos y las 2 bisagras de la puerta de la secadora.
- Vuelva a colocar los 4 tornillos en los mismos 4 orificios.



3. Quite los 4 tornillos del lado opuesto de la puerta.

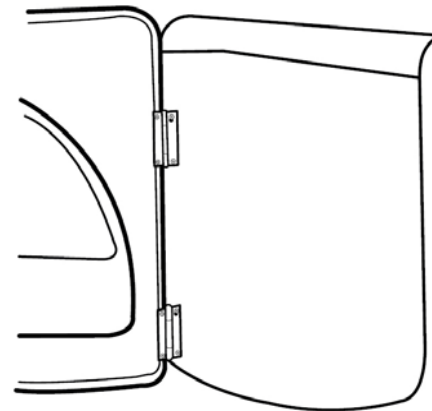


4. Instale las 2 bisagras al panel frontal de la secadora usando los 4 tornillos. Use el lado sin ranuras para fijar la bisagra al panel frontal.
5. Instale los tornillos en los orificios superiores de la bisagra. No apriete los tornillos. Deje aproximadamente ¼" (5 mm) de tornillo expuesto.



A. Instalar estos tornillos primero

6. Cuelgue la puerta colocando las cabezas de los tornillos en los orificios ranurados por arriba de las bisagras y deslice la puerta hacia abajo. Alíne los orificios inferiores de los tornillos en la bisagra y la puerta. Instale los dos tornillos inferiores. Apriete todos los tornillos de la bisagra.



7. Cierre la puerta para enganchar el gabinete de la secadora

## Completar la instalación

1. Revise para cerciorarse de que todas las piezas estén instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver cuál se omitió.
2. Verifique si tiene todas las herramientas con usted.
3. Deseche/recicle todos los materiales del empaque.
4. Asegúrese que los grifos estén abiertos.
5. Verifique si hay fugas alrededor del conector "Y", las llaves y las mangueras.
6. Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de ventilación no esté aplastado o retorcido.
7. Verifique si la secadora está nivelada. Ver "Nivelación de la secadora".



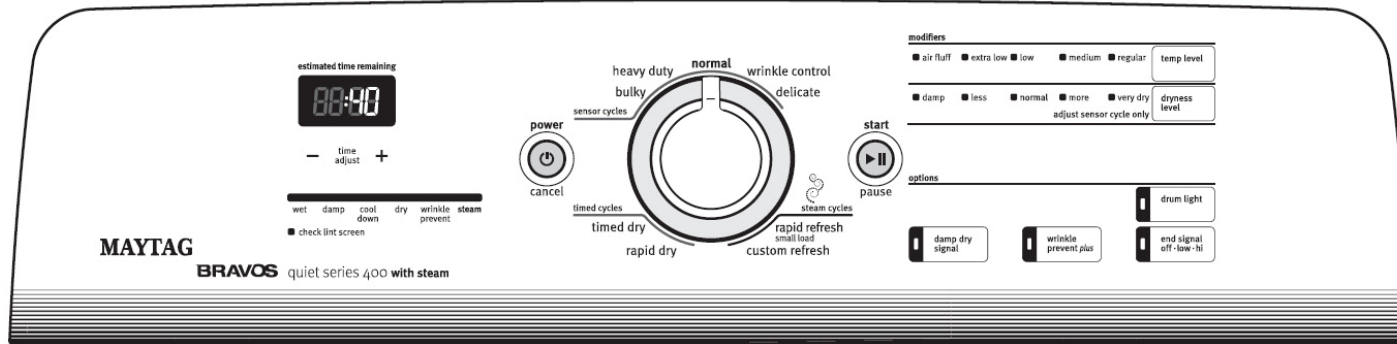
8. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales. Conecte el suministro de energía.
9. Quite la película protectora o cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.  
**NOTA:** Los modelos con puerta de vidrio tienen una capa protectora en la ventana, la cual debe ser removida.
10. Lea "Uso de la secadora".
11. Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
12. Si usted vive en una área donde hay agua dura, se recomienda utilizar un suavizante de agua para controlar las acumulaciones en el sistema de agua de la secadora. Con el paso del tiempo, la acumulación de sarro puede tapar diferentes partes del sistema de agua, lo cual reducirá el desempeño del producto. El acumulamiento excesivo puede llegar hasta el punto de requerir el reemplazo de ciertas partes o reparaciones.

13. Pruebe la operación seleccionando un ciclo de secado programado (Timed Dry) con calor y ponga la secadora en marcha. No seleccione el ajuste de temperatura de sólo aire (Air Fluff).


### Si la secadora no funciona, revisar lo siguiente:

- Los controles están en posición de encendido "On".
  - El botón Start se presionó firmemente.
  - La secadora esté conectada en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra.
  - Que el suministro eléctrico esté conectado.
  - Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el cortacircuitos.
  - Que la puerta de la secadora esté cerrada.
14. Después de que la secadora haya estado funcionando durante 5 minutos, abra la puerta y fíjese si está caliente. Si siente calor, cancele el ciclo y cierre la puerta. Si no siente calor, apague la secadora y verifique que esté abierta la válvula de cierre de la línea de suministro de gas.
    - Si está cerrada la válvula de cierre de la línea de suministro de gas, ábrala y repita la prueba de 5 minutos como se indicó anteriormente.
    - Si está abierta la válvula de cierre de la línea de suministro de gas, contacte a un técnico calificado.

## USO DE LA SECADORA




### Iniciando Su Secadora



**ADVERTENCIA**



**Riesgo de explosión**

Mantenga los materiales inflamables y vapores, como la gasolina alejado de la secadora.  
**Coloque la secadora al menos a 18 pulgadas (46 cm) sobre el nivel del piso en instalación de cochera.**  
**No seguir estas indicaciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.**


**ADVERTENCIA**



**Riesgo de Incendio**

Ninguna lavadora puede remover completamente aceite.  
**No intente secar nada que haya tenido algún tipo de aceite en ella (incluyendo aceites de cocina).**  
**Artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en líneas de secado o utilizando un Ciclo de Aire.**  
**No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte, incendio o choque eléctrico.**

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar el electrodoméstico.

Este manual cubre varios diferentes modelos. Su secadora puede no tener todos los ciclos y características descritas.

Siga los siguientes pasos básicos para poner en marcha su secadora. Favor de referirse a las secciones específicas de éste manual para obtener una información más detallada.

1. Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Vea la sección "Limpieza de Filtro de Pelusa".

**NOTA:** Su secadora Maytag® está equipada con la característica Encendido Automático (Auto Wake-Up).

Usted también puede encender la secadora presionando cualquier botón (excepto "Drum Light" o luz del tambor), gire la perilla para seleccionar el ciclo, o abra la puerta de la secadora y la pantalla se iluminará. Si la secadora no ha iniciado un ciclo dentro de los siguientes 5 minutos, la secadora apagará la pantalla.

2. Coloque la carga de ropa en la secadora y cierre la puerta.
3. Oprima Encendido/Apagado(POWER/CANCEL)
4. Gire la perilla al ciclo seleccionado. Las configuraciones preestablecidas para Ciclos de Sensor, Programado, o Vapor se iluminarán. El tiempo (en minutos) estimado (ciclo de sensor) o real (Programado) se mostrará en la pantalla.

**NOTA:** Un tiempo preestablecido se despliega cuando un ciclo automático es seleccionado. Durante los primeros minutos del proceso de secado, el tiempo del ciclo puede variar automáticamente del tiempo preestablecido basado en el tamaño y tipo de tela de la carga. Acercándose al final de proceso de secado, el tiempo estimado desplegado se ajustará de nuevo mostrando el tiempo de secado final.

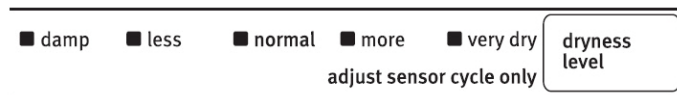
#### Para utilizar los ciclos de Sensado automático

- Oprima Encendido/Apagado(POWER/CANCEL)
- Gire la perilla al Ciclo de Sensado automático.

- Seleccione Nivel deseado (DRYNESS LEVEL) para ajustar que tan seca desea su carga. Mientras el ciclo avanza, el control siente la sequedad de la carga y ajusta el tiempo automáticamente al nivel de secado automáticamente seleccionado. La temperatura inicial preestablecida es la configuración preferida para las cargas a secar de diferentes tipos de prendas listadas (véase “Ciclos de Sensado Automático”). Si así lo desea, puede seleccionar una temperatura alterna para secar la carga con menos calor. La siguiente ocasión que el mismo ciclo sea seleccionado, la temperatura alterna es recordada y desplegada. La temperatura original (preestablecida) puede volver a seleccionarse. Los ciclos Delicados y artículos voluminosos no ofrecen una temperatura alterna.
- Seleccione las Opciones deseadas.

#### Para hacer cambios durante el Ciclo de Sensor:

- Oprima START/PAUSE.
- Ajuste el Nivel de Secado.



**NOTA:** Las selecciones de Secado pueden realizarse solamente mientras se encuentre utilizando los Ciclos de Sensor.

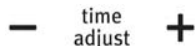
#### Cómo Funciona el Sistema de Secado Sensi-Care™

Tiras sensibles a la humedad y sensores de temperatura ubicados dentro del tambor de secado monitorean que tan rápido se esta secando la carga, que tan caliente debe ser el aire, y cuando se secará la ropa. El sistema detiene automáticamente el ciclo para ayudar a ahorrar tiempo y evitar que se seque de más.

#### Para utilizar un Ciclo Programado

- Gire la perilla al Ciclo Programado deseado.
- Oprima TIME ADJUST + (más) o – (menos) hasta que el tiempo de secado deseado sea desplegado. Oprima + (más) o – (menos) y el tiempo cambiará en intervalos de 1 minuto. Oprima y sostenga + (más) o – (menos) y el tiempo cambiará en intervalos de 5 minutos.

**NOTA:** La característica de Ajuste de Tiempo puede utilizarse solamente con los Ciclos Programados y el ciclo de Refresco Personalizado.



- Oprima TEMP LEVEL hasta que la temperatura deseada se ilumine.



**NOTA:** La característica Nivel de Temperatura (Temp Level) puede utilizarse solamente con los Ciclos programados y el ciclo de refresco Personalizado.

**NOTA:** Durante el ciclo programado, usted puede cambiar las configuraciones, de Tiempo, Temperatura, Prevención de arrugas y la Señal Final.

5. (PASO OPCIONAL) De desearlo, seleccione Opciones (OPTIONS). Para más detalles, vea “Opciones”.

6. (PASO OPCIONAL) De desearlo, oprima Señal de Fin de Ciclo (END SIGNAL). Una señal sonará para avisarle cuando un ciclo se ha terminado. Para más detalles, vea “Señal de fin de ciclo”.
7. Oprima “START/PAUSE”. Asegúrese que la puerta está cerrada.
  - Si no oprime “Start” o inicio dentro de 5 minutos después de seleccionar el ciclo, la secadora se apaga automáticamente.
  - Si desea terminar el ciclo de secado después de oprimir “Start” o inicio, oprima “POWER/CANCEL”.

#### Para utilizar un Ciclo de Vapor

- Oprima Encendido/Apagado(POWER/CANCEL).
- Gire la perilla al Ciclo de Vapor deseado.
- Para un ciclo de Refresco Personalizado, oprima TIME ADJUST + (más) o – (menos) hasta que el tiempo de secado deseado sea desplegado. Oprima + (más) o – (menos) y el tiempo cambiará en intervalos de 1 minuto. Oprima y sostenga + (más) o – (menos) y el tiempo cambiará en intervalos de 5 minutos. NOTA: Las características de Ajuste de Tiempo pueden utilizarse solamente en Ciclos Programados y Ciclo de Refresco Personalizado.



- Oprima Nivel de Temperatura (TEMP LEVEL) hasta que la temperatura deseada se ilumine.

Escoja entre las opciones: Regular (regular), Mediana (Medium), Baja (Low), Extra baja (Extra Low) y sólo Aire (Air fluff)



**NOTA:** Durante el Ciclo de Refresco Personalizado, puede cambiar la configuración del Ajuste de Tiempo y de Temperatura. Abra la puerta o presione Inicio/Pausa (START/PAUSA) para hacer una pausa, o presionar Encendido/Apagado (POWER/CANCEL) para cancelar el ciclo.

### Detener, Pausar o Reiniciar

#### Para detener o parar su secadora en cualquier momento

Abra la puerta o presionar Inicio/Pausa (START/PAUSE) oprima Encendido/Apagado (POWER/CANCEL) para cancelar el ciclo.

#### Para reanudar la marcha de la secadora

Cierre la puerta. Oprima Inicio/Pausa (START/PAUSA) hasta que la secadora inicie la marcha.

**NOTA:** El secado continuará desde la etapa en que se interrumpió el ciclo si usted cierra la puerta y oprima START dentro de los 5 minutos siguientes. Si se interrumpe el ciclo durante más de 5 minutos, la secadora se apagará. Seleccione nuevos ajustes de ciclo antes de volver a poner la secadora en marcha.

### Sugerencias de ciclos y secado

Seleccione el ciclo y el nivel de secado o la temperatura correctos para su carga. Si está un ciclo de secado automático en progreso, la pantalla muestra el tiempo estimado del ciclo cuando su secadora detecta automáticamente el nivel de sequedad de su carga. Si está funcionando un ciclo programado, la pantalla muestra el número exacto de minutos restantes en el ciclo.

El enfriamiento (Cool Down) hace rotar la ropa sin calor durante los últimos minutos de todos los ciclos. El enfriamiento hace que las prendas se puedan manejar con más

facilidad y reduce la formación de arrugas. La duración del enfriamiento depende del tamaño de la carga y el nivel de sequedad.

### Sugerencias de secado

- Siga las instrucciones de cuidado de la etiqueta cuando estén disponibles.
- Si desea, agregue una hoja de suavizante de telas. Siga las instrucciones del paquete.
- Quite la carga de la secadora tan pronto se detenga la rotación para reducir la formación de arrugas. Esto es de especial importancia para los tejidos de planchado permanente, de punto y de fibras sintéticas.
- Evite el secar la ropa de trabajo gruesa junto con telas ligeras. Esto podría ocasionar un secado excesivo de las telas ligeras, dando lugar a un mayor encogimiento o formación de arrugas.

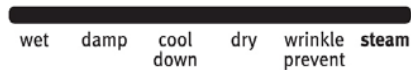
### Sugerencias de ciclos

- Seque la mayoría de las cargas usando los ajustes predeterminados de ciclos.
- Consultar el cuadro de Ciclos automáticos o Ajustes predeterminados de ciclos programados (en la sección de “Ciclos”) a fin de obtener una guía para el secado de diversas cargas de ropa.
  - La temperatura de secado y el nivel de secado automático están predeterminados cuando usted elije un ciclo de secado automático. Puede seleccionar un nivel de secado diferente según la carga, oprimiendo Nivel de Secado (DRYNESS LEVEL) eligiendo Muy seco (Very Dry), Normal (NORMAL) o menos seco (LESS DRY). La temperatura inicial predeterminada es la opción preferida; sin embargo, usted puede seleccionar una temperatura de secado alternativa presionando Nivel de Temperatura (TEMP LEVEL). Una vez seleccionado, la nueva selección de temperatura se mantendrá hasta que se reinicie la temperatura inicial predeterminada. Los ciclos Delicado (DELICATE) y artículos voluminosos (BULKY) no permiten seleccionar una temperatura alternativa.
  - Si desea regular la duración de un ciclo programado, presione Ajuste de Tiempo (TIME ADJUST) + (más) o – (menos). Ajustar la temperatura de un ciclo programado presionando Nivel de Temperatura (TEMP LEVEL) hasta seleccionar la temperatura deseada.

**NOTA:** Usted no puede elegir el Nivel de secado con ciclos programados.

### Luces de estado

Observar el progreso de su secadora con las luces indicadoras de estado.



#### Mojado (Wet)

La luz de Wet se ilumina al comienzo del ciclo automático si se detecta un artículo mojado

- En un ciclo automático, si después de 5 minutos no se detecta un artículo húmedo, la secadora pasará a enfriamiento (Cool Down). Los indicadores de Enfriamiento (Cool Down) y Protector anti arrugas se iluminan si han sido seleccionados.
- En un ciclo programado, los artículos húmedos no son detectados. La secadora se mantendrá encendida por todo el tiempo restante, y la luz Wet se encenderá. La luz Damp no se encenderá.

#### Húmedo (Damp)

La luz de Damp se ilumina en un ciclo automático (Sensor Cycle) cuando la ropa está aproximadamente 80% seca. Si esta seleccionado, sonará la señal de Secado húmedo (Damp Dry)

#### Enfriamiento (Cool Down)

La luz de Cool Down se ilumina durante la etapa de enfriamiento del ciclo. La ropa se enfría para facilitar su manejo.

#### Ropa seca (Dry)

La luz de Clothes Dry se ilumina cuando el ciclo de secado ha terminado. Esta luz indicadora permanece encendida mientras el ciclo de protección anti arrugas.

#### Protector anti arrugas (Wrinkle Prevent)

La luz de prevención de arrugas se ilumina cuando se ha seleccionado esta opción. Esta luz indicadora permanece encendida durante la opción de protección antiarrugas

#### Vapor (Steam)

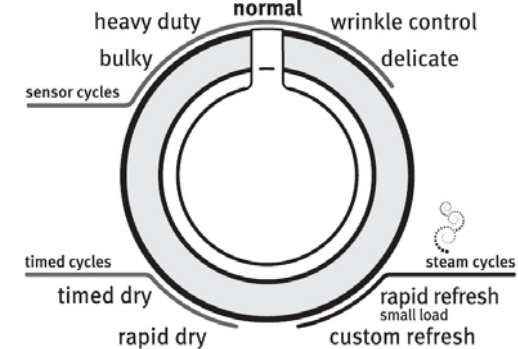
La luz de vapor se enciende conforme el agua se rocía en el tambor de la secadora.

#### Luces indicadoras

Otras luces indicadoras muestran los ajustes de ciclo, opciones, modificadores, señales de ciclo que se han seleccionado. La pantalla muestra el tiempo estimado o real restante.

### Ciclos

Seleccione el ciclo de secado de acuerdo con el tipo de carga que va a secar. Vea las tablas de Configuración de Ciclos de Sensor, Vapor y Programado.



### Ciclos de Sensado Automático (Sensor Cycle)

Los ciclos de Sensor le permiten seleccionar un ciclo en base a la carga que va a secar. Vea la siguiente tabla de Configuración de Ciclos Preestablecidos de Sensor. Cada ciclo seca ciertos tipos de telas a temperaturas recomendadas. Un sensor detecta la humedad que se encuentra en la carga y automáticamente ajusta el tiempo de secado para un secado óptimo. Una temperatura alterna se puede seleccionar para todos los ciclos con la excepción del ciclo Delicado y Abultado presionando el botón Nivel de Temperatura (TEMP LEVEL).

#### Artículos voluminosos (BULKY)

Utilice este ciclo para obtener calor medio para secar artículos grandes que requieren tiempos de secado muy largos como chamarras, edredones y almohadas con fibras de algodón o poliéster. Reacomode la carga cuando la señal de Secado húmedo se escuche. Este paso ayudará en el proceso de secado.

#### Carga Pesada (HEAVY DUTY)

Utilizar este ciclo para obtener un calor regular para cargas mezcladas pesadas, algodones y prendas de mezclilla.

### Normal (NORMAL)

Utilice este ciclo para obtener un calor medio de secado para telas gruesas como telas de trabajo y sábanas.

### Control de Arrugas (WRINKLE CONTROL)

Utilice este ciclo para obtener un nivel de calor bajo para secar telas que no se pueden planchar como camisas deportivas, prendas casuales y anti arrugas.

- Evite secar prendas de trabajo pesadas junto con telas más ligeras. Esto puede causar que se sequen de más las telas ligeras y provocar que se encojan o arruguen.

### Delicado (DELICATE)

Utilice este ciclo para obtener calor extra bajo para secar gentilmente prendas como ropa interior, blusas o telas bordadas lavables.

### Configuración Preestablecida de Ciclo de Sensor

Tipo de Carga de Ciclos de Sensor	Temperatura
<b>ARTÍCULOS VOLUMINOSOS (BULKY)</b> Chamarras, edredones, almohadas	<b>Media (MEDIUM)</b>
<b>SECADO INTENSO (HEAVY DUTY)</b> Cargas pesadas mixtas, toallas de algodón, pantalones de mezclilla.	<b>Regular* (REGULAR)</b> Calor medio es seleccionable como temperatura alterna.
<b>NORMAL (NORMAL)</b> Pana, ropa de trabajo, sábanas	<b>Media* (MEDIUM)</b> Calor bajo es seleccionable como temperatura alterna.
<b>CONTROL DE ARRUGAS (WRINKLE CONTROL)</b> Prendas Casuales de Trabajo, planchado permanente y sintética.	<b>Bajo* (LOW)</b> Calor súper-bajo es seleccionable como temperatura alterna.
<b>DELICADA (DELICATE)</b> Ropa interior, Blusas, telas bordadas lavables.	<b>Extra-Bajo (EXTRA LOW)</b>

\*Configuración Preferida

### Ciclos de Vapor (STEAM CYCLES)

Utilice Ciclos de Vapor para ayudar a aligerar las arrugas de las prendas secas como ropa que ha sido utilizada o prendas que han sido dejadas mucho tiempo en la secadora. Cuando se selecciona un Ciclo de vapor, el tiempo estimado restante que se despliega en la pantalla es el tiempo restante actual del ciclo.

**NOTA:** Los Resultados pueden variar dependiendo de la tela. Prendas 100% de algodón con acabado anti arrugas pueden obtener mejores resultados que aquellas que no lo tienen.

### Refrescado Rápido de Carga Pequeña (RAPID REFRESH SMALL LOAD)

Este ciclo es el más adecuado para quitar arrugas y reducir olores de cargas que consisten entre una y cuatro prendas secas de algodón anti arrugas, mezcla de algodón y poliéster, bordados comunes y prendas sintéticas. En este ciclo, una cantidad pequeña de agua es rociada en el tambor de la secadora después de varios minutos de estar dando vueltas con calor. La secadora continuará dándoles vuelta con calor seguido por un pequeño enfriamiento. El nivel de calor y el tiempo del ciclo no pueden ajustarse.

### Refrescado Personalizado (CUSTOM REFRESH)

Este ciclo es más adecuado para darle los últimos toques a las prendas que se dejaron en la secadora por mucho tiempo. En este ciclo, una pequeña cantidad de agua es rociada en el tambor de la secadora después de varios minutos de estar dando vueltas con calor. La secadora continuará dándoles vuelta con calor seguido por un pequeño enfriamiento. El nivel de calor y el tiempo del ciclo pueden ajustarse para éste ciclo.

**NOTA:** El sobrecargar la secadora puede hacer que no se obtengan los mismos resultados.

### Configuración Preestablecida de Ciclo de Vapor

Ciclos Programados Tipo de Carga	Temperatura Preestablecida*	Tiempo Preestablecido (Minutos)*
<b>REFRESCADO RÁPIDO DE CARGA PEQUEÑA (RAPID REFRESH SMALL LOAD)</b>	Medio(MEDIUM)	15
<b>REFRESCADO PERSONALIZADO (CUSTOM REFRESH)</b>	Medio(MEDIUM)	20

\* El Nivel de Temperatura y Ajuste de Temperatura pueden seleccionarse solamente para los Ciclos de Refrescado Personalizado.

**NOTA:** El ciclo de refrescado personalizado tiene un tiempo de secado mínimo de 15 minutos y un máximo de 40. Solo configuraciones de temperatura Media y Regular pueden utilizarse en este ciclo.

### Ciclos Programados (TIMED CYCLES)

Utilice los Ciclos Programados para seleccionar una cantidad específica de tiempo y temperatura de secado. Cuando se selecciona un Ciclo Programado, la pantalla muestra el Tiempo Estimado Restante que viene siendo el tiempo real restante del ciclo. Usted puede cambiar el tiempo restante en el ciclo presionando TIME ADJUST + (más) o – (menos). Vea “Cambiano Ciclos, Modificadores y Opciones”.

**NOTA:** Los Ciclos Programados también pueden utilizarse con un estante de secado. Vea “Opción de estante de Secado”.

### Secado Programado (TIMED DRY)

Utilice este ciclo para completar el secado si las prendas se encuentran todavía húmedas después del Ciclo de Sensor. El secado Programado también sirve para prendas pesadas o gruesas como edredones o cobijas y prendas de trabajo. Prendas ligeras como ropa de ejercicio, pueden secarse utilizando el Secado Programado en una configuración de temperatura baja. El secado Programado también puede utilizarse con un estante de secado.

### Secado Rápido (RAPID DRY)

Utilice este ciclo para secar cargas pequeñas que necesiten poco tiempo de secado.

### Configuración de Ciclo de Secado Programado

Ciclos Programados Tipo de Carga	Temperatura Preestablecida	Tiempo Preestablecido (Min)
<b>SECADO PROGRAMADO (TIMED DRY)</b> Pesado, artículos grandes, ropa de trabajo	Alto(HIGH)	40
<b>SECADO RÁPIDO (RAPID DRY)</b> Cargas pequeñas	Regular(REGULAR)	23

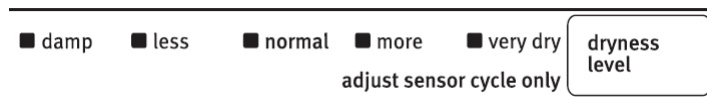
## Modificadores

### Modificadores de Sensor de Ciclo

Utilice la tecla Nivel Deseado (DRYNESS LEVEL) que proporciona el nivel de secado para seleccionar el mismo para los Ciclos con Sensor. Oprima Nivel Deseado (DRYNESS LEVEL) hasta que el nivel de secado deseado se ilumine.

El nivel preestablecido de secado es Normal cuando se selecciona el Ciclo de Sensado automático. Usted puede seleccionar un Nivel de Secado diferente, dependiendo de la carga orpiendo y seleccionando Más, Normal, Menos o Húmedo (MORE, NORMAL, LESS, DAMP). Seleccionando Más, Normal, Menos o Húmedo automáticamente se ajusta el nivel de secado al cual terminará la secadora. Toda vez que se ha seleccionado un Nivel de Secado, éste no puede cambiarse sin que se detenga el ciclo.

La temperatura preestablecida inicialmente es la configuración preferida para secar prendas; sin embargo, si así lo desea, puede seleccionar una temperatura alterna para secar una carga en una configuración de calor más bajo si se desea. Toda vez que la temperatura alterna ha sido seleccionada, la siguiente ocasión que el mismo ciclo sea seleccionado, la temperatura alterna es recordada y desplegada. La temperatura original (de fábrica) puede seleccionarse de nuevo. Los ciclos Delicado y Artículos voluminosos no ofrecen una temperatura alterna.



**NOTA:** La selección del Nivel de Secado no puede utilizarse con Ciclos programados o de Vapor.

### Modificadores de Ciclo Programado

Utilice el botón Nivel de Temperatura (TEMP LEVEL) para seleccionar temperaturas para los ciclos Programado. Presione el botón hasta que la temperatura deseada se ilumine.



Utilice el Modificador Sólo Aire (Air Fluff) para prendas que requieran secado sin calor como hule, plástico y telas sensibles al calor. Esta tabla muestra ejemplos de artículos que pueden secarse utilizando Sólo Aire ( Air Fluff).

Tipo de Carga	Tiempo* (Minutos)
Hule Espuma – almohadas, sostenes acolchados, juguetes de peluche	20 – 30
Plástico – Cortinas de Baño, Manteles	20 – 30
Plástico – alfombras con fondo	40 – 50
Olefinas, polipropileno, nylon	20 - 20

\* Reinicie el ciclo para completar el secado de ser necesario.

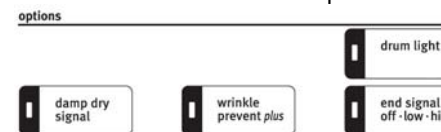
### Cuando utilice Sólo Aire (Air Fluff)

- Revise que las cubiertas se encuentran bien aseguradas.
- Sacuda y ablandezca las almohadas a mano periódicamente durante el ciclo.
- Seque el artículo completamente. Las almohadas de hule espuma son lentas para secar.

**NOTA:** Sólo Aire (Air Fluff) no está disponible en los Ciclos de Sensado Automático.

## Opciones

Usted puede personalizar sus ciclos al seleccionar opciones.



### Luz del tambor (DRUM LIGHT)

En algunos modelos, seleccionar la luz del tambor (Drum Light) para encender la luz que está dentro del tambor de la secadora. Durante un ciclo, si se selecciona la luz del tambor, ésta se enciende y permanecerá encendida hasta que se presione nuevamente la luz del tambor (DRUM LIGHT), se abra y cierre la puerta o se deje la misma abierta por 5 minutos. Cuando la secadora no esté funcionando, la luz del tambor se encenderá cuando se la presione (DRUM LIGHT) o se abra la puerta de la secadora; permanecerá encendida hasta que la puerta de la secadora se haya dejado abierta por 5 minutos, se cierre la puerta de la secadora o se presione nuevamente la luz del tambor (DRUM LIGHT).

Oprima este botón en cualquier momento para encender o apagar la luz del tambor.

### Opción de Protección anti arrugas (WRINKLE PREVENT PLUS)

La protección anti arrugas previene las arrugas que se forman cuando usted no puede descargar la secadora tan pronto termina el ciclo. Durante esta opción la secadora detiene la acción de rotación y luego rota nuevamente durante un período breve.

- Presionar Protección antiarrugas (WRINKLE PREVENT PLUS) para obtener hasta 120 minutos de rotación periódica sin calor al final del ciclo.
- Detener la función de Prevención de Arrugas en cualquier momento presionando el botón WRINKLE PREVENT PLUS o abriendo la puerta de la secadora.
- Para el ciclo de control de arrugas (Wrinkle Control), la protección anti arrugas WRINKLE PREVENT PLUS está predeterminado como encendido (ON). Por ejemplo, si usted selecciona WRINKLE PREVENT PLUS en el ciclo Normal, la opción WRINKLE PREVENT PLUS se encenderá la próxima vez que usted seleccione el ciclo normal.

**NOTA:** Si usted no selecciona Wrinkle Prevent Plus, la secadora se detiene después del período de enfriamiento.

### Señal de secado húmedo (Damp Dry Signal)

Seleccione Señal de Secado Húmedo (Damp Dry Signal) para saber en qué momento su ropa está aproximadamente 80% seca. Esta señal es útil cuando usted quiere retirar artículos livianos de una carga mixta para evitar que se sequen demasiado, o para sacar artículos parcialmente secos que puedan necesitar planchado.

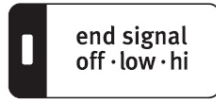
La señal de Secado Húmedo es útil cuando seca sabanas, cobertores en una carga mixta. Cuando la señal desaparece, abrir la puerta para detener la secadora, reacomodar la carga dentro, cerrar la puerta y reiniciar el ciclo para terminar el ciclo de secado original. El reacomodar la carga ayudará en el proceso de secado.

**NOTA:** La señal de secado húmedo es una opción que se dispone sólo con los ciclos de secado automático.

## Señal de fin de ciclo

### Señal de fin de ciclo (END SIGNAL)

La señal de fin de ciclo produce un tono una vez terminado el ciclo. Al sacar la ropa tan pronto termina el ciclo se reduce la formación de arrugas. Presionar el botón (END SIGNAL) hasta que seleccione el volumen de señal deseado (Alto, Bajo o Apagado).



**NOTA:** Siempre que se seleccione la opción Protección anti arrugas (Wrinkle Prevent Plus) y la señal de fin de ciclo esté encendida, se escuchará un tono cada 5 minutos hasta que se saque la ropa, o se termine la acción de prevención de arrugas.

## Cambio de ciclos, opciones y modificadores

Usted puede cambiar los ciclos automáticos, programados, modificadores y opciones en cualquier momento antes de presionar Inicio/pausa (Start/Pause).

- Al seleccionar una combinación no disponible se escuchan tres tonos cortos. No se aceptará la última selección.

### Cambio de ciclos después de presionar Inicio (Start)

- Oprima Encendido/Apagado (POWER/CANCEL)
- Seleccione el ciclo deseado y las opciones.
- Oprima Inicio/Pausa (START/PAUSE). La secadora vuelve a funcionar al comienzo del nuevo ciclo.

**NOTA:** Si usted no oprime Start/Pause dentro de los 5 minutos de haber seleccionado el ciclo, la secadora se apaga automáticamente.

### Cambio de opciones y modificadores después de presionar Start

Usted puede cambiar una opción o modificador en cualquier momento antes de que comience la opción o modificador seleccionado.

- Oprima Inicio/Pausa (START/PAUSE).
- Seleccione la nueva opción y/o modificador.
- Oprima Inicio/Pausa (START/PAUSE) para continuar el ciclo.

### Cómo cambiar los ajustes predeterminados de nivel de secado

Si todas las cargas de los ciclos de secado automático no están tan secas como usted quisiera, puede cambiar los ajustes predeterminados de nivel de secado (Dryness Level) para aumentar la secado. Este cambio afectará todos los ciclos de secado automático.

Los ajustes de nivel de sequedad pueden ajustarse para adecuarse a las diferentes instalaciones, las condiciones del medio ambiente o las preferencias personales.

- Los ajustes de nivel de sequedad no pueden cambiarse mientras esté funcionando la secadora.
- Oprima y sostenga el botón de nivel de secado (DRYNESS LEVEL) por 5 segundos. La secadora sonará, y aparecerá en la pantalla "CF" por 1 segundo seguido del ajuste de secado actual.

- Para seleccionar un nuevo ajuste de secado, presione nuevamente el botón de nivel de secado (DRYNESS LEVEL) hasta que aparezca el ajuste de secado deseado.  
**NOTA:** Entre los ciclos de ajustes, el ajuste actual no destellará, pero sí los otros ajustes.
- Oprima Inicio/Pausa (START/PAUSE) para grabar el ajuste de secado.
- El ajuste de secado que usted seleccionó se convertirá en el nuevo ajuste de secado predeterminado para todos los ciclos de secado automático.

## Opción de Estante de Secado

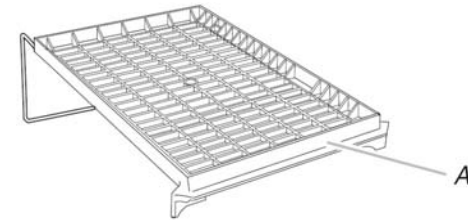
Utilice el Estante de secado para secar artículos como sweaters y almohadas sin girar. El tambor gira, pero la parrilla no se mueve. Si su modelo no tiene una estante de secado, usted podrá comprar una para su modelo. Para saber si su modelo permite el uso de estante de secado y para información de cómo ordenarla, por favor vea la página frontal del manual o contacte al vendedor al que le compro la secadora.

**NOTA:** Se debe quitar el estante de secado para el secado normal. No utilice el ciclo automático con la parrilla de secado.

### Para utilizar la parrilla de secado

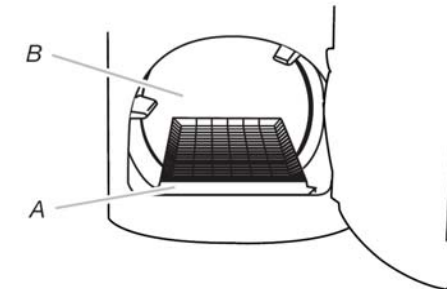
No quite el filtro de pelusa.

- Abra la puerta de la secadora.



A. Borde frontal

- Colocar el estante de secado dentro del tambor, colocando la rejilla trasera sobre la repisa del panel interior de la secadora. Presione hacia abajo en el borde frontal de el estante de secado para asegurar al frente de la secadora.

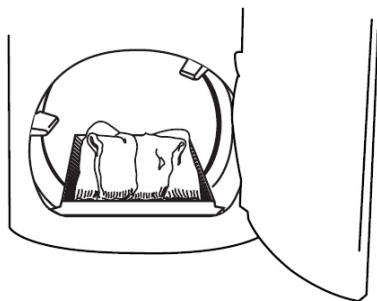


A. Borde frontal del estante de secado

B. Panel trasero de la secadora

- Ponga los artículos húmedos sobre el estante de secado. Deje espacio entre los artículos para que el aire pueda alcanzar todas las superficies.

**NOTA:** No permita que los artículos cuelguen sobre el borde de la estante de secado.



4. Cierre la puerta.
5. Oprima el botón Encendido/Apagado (POWER/CANCEL).
6. Seleccione un Ciclo Programado de Secado y la temperatura (Ver la siguiente tabla.) Los artículos que contengan hule espuma, plástico o hule deben ser secados en tendedero o usando la opción de temperatura Sólo Aire (Air Fluff).
7. Usted debe seleccionar el tiempo oprimiendo los botones + (más) o – (menos) de Ajuste de tiempo (TIME ADJUST). Reiniciar el tiempo a como sea necesario para completar el secado.  
Ver la siguiente tabla.

8. Oprima Inicio/Pausa (START/PAUSE).

Esta tabla muestra ejemplos de artículos que pueden ser secados en la estante y el ciclo sugerido, selección de temperatura y tiempo de secado. El tiempo de secado actual dependerá de la cantidad de humedad que los artículos retengan.


Estante de Secado	Opción	Temperatura	Tiempo* (Minutos)
<b>Sueters de lana</b>	Secado Programado (Dry Timed)	Bajo (Low)	60
Bloquear para la forma y colocar en la parrilla			
<b>Juguetes afelpados o almohadas</b>	Secado Programado (Dry Timed)	Bajo (Low)	60
Relleno de algodón o fibra de poliéster			
<b>Juguetes afelpados o almohadas</b>	Secado Programado (Dry Timed)	Sólo Aire (Air Fluff)	90
Relleno de hule espuma			
<b>Zapatos o zapatos de lona</b>	Secado Programado (Dry Timed)	Sólo Aire (Air Fluff)	90


\*Reinicie el tiempo para completar el secado, si es necesario.

## CUIDADO DE LA SECADORA

### Limpiando la ubicación de la secadora

Mantener el área de la secadora limpia y libre de artículos que puedan obstruir el flujo de la combustión y del aire de ventilación.


**ADVERTENCIA**



**Riesgo de explosión**

**Mantenga los materiales inflamables y vapores, como la gasolina alejado de la secadora.**

**Coloque la secadora al menos 18 pulgadas (46 cm) por encima del piso para instalaciones en cochera.**

**No seguir estas indicaciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.**

### Limpiando el filtro de pelusa

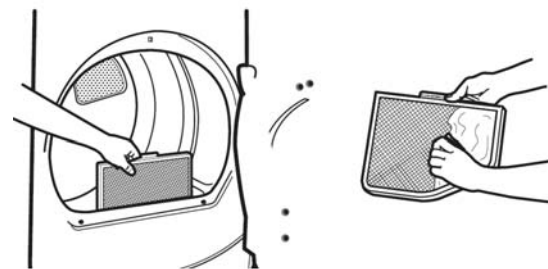
Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. El panel de control tiene una luz indicadora que le recuerda cuando que hay que limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga. Si el filtro está bloqueado con pelusa, se puede incrementar el tiempo de secado.

### IMPORTANTE:

- No opere la secadora con el filtro de pelusa flojo, dañado, bloqueado o sin este. Hacer esto puede causar sobrecalentamiento y daño tanto a la secadora como a las prendas.
- Si la pelusa se cae del filtro hacia el interior de la secadora cuando lo está removiendo, verifique la campana de ventilación y remover la pelusa.

### Limpieza en cada carga

El filtro de pelusa está localizado en la abertura de la puerta de la secadora. Jale la filtro de pelusa hacia arriba. Retire la pelusa del filtro con los dedos. No enjuague o lave el filtro para remover la pelusa. La pelusa húmeda es difícil de quitar.



2. Oprima el filtro de pelusa firmemente de regreso a su lugar.

---

### **Limpieza cuando se necesite**

Los residuos de detergente para ropa y de suavizante de telas pueden pegarse en el filtro de pelusa. Esto puede causar tiempo de secado más largos, o causar que la secadora se detenga antes de que su ropa este completamente seca. El filtro esta probablemente bloqueado si la pelusa cae hacia fuera mientras que el filtro a está en la secadora

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylon cada 6 meses, o más frecuentemente si se comienza a tapar debido a residuos acumulados.

#### **Para lavar**

1. Quite la pelusa del filtro con sus dedos
2. Humedezca ambos lados del filtro con agua caliente.
3. Humedezca un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con la brocha para remover las acumulaciones de residuos.
4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque a profundidad el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

---

### **Limpieza del interior de la secadora**

1. Aplique un limpiador casero líquido no flamable al área manchada y tallar con un trapo suave hasta que todo el exceso de tinta y manchas sean removidas.
  2. Limpie el tambor a profundidad con un trapo húmedo.
  3. Ponga a girar una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.
- NOTA:** Las prendas que contienen tintes inestables, como los pantalones de mezclilla o los artículos de algodón con colores brillantes, pueden descolorarse en el interior de la secadora. Estas manchas no son dañinas para su secadora y no mancharán las cargas futuras o las prendas. Seque los artículos con tintes inestables con el interior hacia fuera para evitar la transferencia de color.

---

### **Removiendo la Pelusa Acumulada**

---

#### **Desde el interior del gabinete de la secadora**

La pelusa debe ser removida cada 2 años o más frecuentemente, dependiendo del uso de la secadora. La limpieza debe hacerse por una persona calificada.

---

#### **Desde la ventilación**

La pelusa debe ser removida cada 2 años o más frecuentemente, dependiendo del uso de la secadora.

---

### **Mangueras de Entrada de Agua**

Reemplace las mangueras de entrada y el filtro de la manguera después de 5 años de uso para reducir el riesgo de falla en la manguera. Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras de entrada si hay cortes, golpes, desgaste o fugas. Al reemplazar las mangueras de entrada, registre la fecha del cambio.

---

### **Cuidados de Vacaciones, Almacenado y Mudanza**

Instalar y almacene su secadora donde no se vaya a congelar. Debido a que algo de agua puede quedarse en las mangueras, el congelamiento puede dañar su secadora. Si almacena su secadora o la mueve durante el clima es congelante, invérnela.

---

#### **Cuidado de No uso o Vacaciones**

Operar su secadora solamente cuando usted este en casa. Si usted saldrá de vacaciones o no usara su secadora por un periodo de tiempo extenso, usted debe:

1. Desconecte la secadora de la corriente eléctrica.
2. Cierre la válvula de paso en la línea de alimentación de gas.
3. Limpie la pantalla de pelusa. Ver "Limpiando la pantalla de pelusa".
4. Cierre la alimentación de agua de la secadora. Esto ayuda a evitar inundación no intencional (debido a aumento de presión del agua) mientras usted no está en casa.

---

#### **Invernar la secadora**

1. Desconecte la secadora de la corriente eléctrica.
2. Cierre la válvula del agua.
3. Desconecte la manguera de entrada de agua de la válvula y drene.
4. Cierre la válvula de paso en la línea de alimentación de gas.

---

#### **Utilizar la secadora de nuevo**

1. Deje que corra agua de las tuberías. Reconectar la manguera de entrada de agua. Abra la válvula de agua.
2. Reconecte la secadora o la corriente eléctrica.
3. Cierre la válvula de paso en la línea de alimentación de gas.

---

#### **Cuidados al mover**

##### **Para secadoras conectadas a la corriente eléctrica:**

1. Desconecte la secadora de la corriente eléctrica.
2. Cierre la válvula del agua.
3. Desconecte la manguera de entrada de agua de la válvula y drenar la manguera. Transporte la manguera por separado.
4. Cierre la válvula de paso en la línea de alimentación de gas.
5. Desconecte la línea alimentación de gas y quitar las conversiones pegadas a la tubería.
6. Tape la línea de gas abierta.
7. Asegúrese de que las patas niveladoras estén aseguradas en la base de la secadora.
8. Utilice cinta para asegurar la puerta de la secadora.

---

#### **Reinstalando la secadora**

Siga las Instrucciones de Instalación para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

---

### **Cambiando el foco de la luz del Tambor**

La luz del tambor se enciende automáticamente dentro del tambor de la secadora cuando se abre la puerta.

#### **Para cambiar el foco de la luz del tambor**

1. Desconecte la secadora o la corriente eléctrica.

- Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared del fondo de la secadora. Quite el tornillo localizado en la esquina inferior derecha de la cubierta. Quite la cubierta.



- Gire la bombilla en contra de las manecillas del reloj. Reemplace la bombilla con un foco de 10 watts solamente. Vuelva a colocar la cubierta y asegurarla con el tornillo.
- Conecte la secadora o reconecte la corriente eléctrica.

## SOLUCION DE PROBLEMAS

Primero intente las soluciones sugeridas aquí o visite nuestra página y referencia de Preguntas más Frecuentes (FAQs) para posiblemente evitar el costo de una llamada de servicio...

En U.S.A. <http://maytag.custhelp.com> – En Canadá [www.maytag.ca](http://www.maytag.ca)

### Operación de la Secadora

#### La secadora no enciende

- ¿Se ha fundido un fusible, o se ha disparado un interruptor de circuitos?

Cambiar el fusible o reiniciar el interruptor de circuitos. Si el problema continué, llame a un eléctrico.

- ¿Estaba utilizando un fusible regular?

Utilizar un fusible con retardo.

- ¿Está la puerta de la secadora cerrada firmemente?

- ¿El botón de Inicio/Pausa estaba presionado firmemente?

Las cargas grandes pueden requerir que se presione y se mantenga presionado el botón por 2-5 segundos.

#### No calienta

- ¿Se ha fundido un fusible, o se ha disparado un interruptor de circuitos?

EL tambor puede ser que este girando, pero sin calor. Cambiar el fusible o reiniciar el interruptor de circuitos. Si el problema continué, llame a un eléctrico.

#### Sonidos inusuales

- ¿La secadora ha estado sin uso?

Si la secadora no se ha utilizado en un buen tiempo, puede haber un sonido de golpeteo durante los primeros minutos de operación.

- ¿Hay una moneda, botón o clip de papel atrapado entre el tambor y el frente o la parte de atrás de la secadora?

Verificar los bordes frontales y traseros del tambor buscando objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes de lavar.

- ¿Es una secadora de gas?

La válvula de gas produce un sonido operativo normal de clic.

- ¿Están las 4 patas instaladas, y esta nivelada la secadora del frente hacia atrás y de lado a lado?

La secadora puede vibrar si no está instalada correctamente. Vea las instrucciones de instalación.

- ¿Está la ropa hecha nudo o hecha bola?

Cuando está hecha bola, la carga puede rebotar, causando que la secadora vibre. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.

#### La secadora despliega un código de mensaje

- “PF” (Falla de Corriente), verifique lo siguiente:

¿El ciclo de secado fue interrumpido por una falla de corriente?

Dependiendo de la duración de la falta de corriente, puede ser que usted pueda continuar el ciclo simplemente presionando y manteniendo START/PAUSE; de otra forma, oprima Encendido/Apagado (POWER/CANCEL) y luego comience un ciclo nuevo.

- Códigos de servicio Variable “F” (F1, F2, F20:

Llame a servicio.

## Resultados de la secadora

Las prendas no se secan satisfactoriamente, los tiempos de secado son demasiado largos, la carga está demasiado caliente

- **¿Está el filtro de pelusa obstruido?**  
El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.


 **ADVERTENCIA**



**Riesgo de Incendio**

Utilizar ventilación de metal pesado.  
No utilizar ventilación de plástico.  
No utilizar ventilación de papel aluminio.  
No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire?**  
Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior, para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de ventilación con uno de metal pesado o de metal flexible. Ver los "Requisitos de Ventilación".
- **¿Están las hojas del suavizante de telas bloqueando la rejilla?**  
Use únicamente una hoja del suavizante de telas y úsela una sola vez.
- **¿Tiene el ducto de ventilación la longitud correcta?**  
Verificar que el ducto de ventilación no sea demasiado largo o no dé demasiadas vueltas. Una ventilación larga aumentará el tiempo de secado. Vea las instrucciones de instalación.
- **¿Es el diámetro del ducto de escape del tamaño correcto?**  
Use un material de ventilación de 4" (10,2 cm) de diámetro.

 **ADVERTENCIA**




**Riesgo de explosión**

Mantenga los materiales inflamables y vapores, como la gasolina alejado de la secadora.  
Coloque la secadora al menos a 18 pulgadas (46 cm) sobre el nivel del piso en instalación de cochera.  
No seguir estas indicaciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.

- **¿Está la secadora ubicada en una habitación cuya temperatura está debajo de 7° C (45° F)?**  
El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 45° F (7° C).
- **¿Está la secadora ubicada en un armario?**  
Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. Para la mayoría de las instalaciones, la parte trasera necesita 5" (12,7 cm) de espacio, y los lados y el frente de la secadora requieren un mínimo de 1" (2,5 cm). Ver las Instrucciones de instalación.
- **¿Se ha seleccionado un ciclo de secado al aire?**  
Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se estén secando. Vea "Modificadores".
- **¿Está la carga demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez?**  
Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
- **¿Quedan las prendas con humedad o partes húmedas después de un ciclo de carga pequeña de Refrescado rápido?**  
Bajo ciertas condiciones ambientales o condiciones de instalación, puede ser que haya un grado de secado menor. Seleccione el ciclo CUSTOM REFRESH (20 min tiempo predeterminado), el cual puede ser personalizado seleccionando la temperatura al presionar TEMP LEVEL y/o el tiempo de ciclo presionando los controles TIME ADJUST + (más) o – (menos).

## El tiempo del ciclo es demasiado corto

 **ADVERTENCIA**

**Peligro por Exceso de Peso**

Mover e instalar la secadora entre dos o más personas.  
No hacerlo puede resultar en lesión de espalda u otras lesiones.

- **¿Está terminando más rápido el ciclo automático?**  
Quizás la carga no está haciendo contacto con las bandas del detector. Nivele la secadora.  
Cambiar el ajuste del nivel de secado en ciclos automáticos. Aumentar o disminuir el nivel de secado cambiará a la cantidad de tiempo de secado en un ciclo.  
No use un estante de secado con un ciclo automático.

---

### **Pelusa en la ropa**

- **¿Está obstruido el filtro de pelusa?**

Limpie el filtro de pelusa. Verifique si hay movimiento de aire.

---

### **Manchas en la carga o en el tambor**

- **¿Se ha empleado adecuadamente el suavizante de telas?**

Agregue las hojas de suavizante de telas al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.

Las manchas en el tambor están causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Esto no se transfiere a otras prendas.

---

### **Ropa arrugada**

- **¿Se ha sacado la ropa de la secadora al final del ciclo?**

Seleccione el ciclo personalizado de Refresco Personalizado (Custom Refresh) para hacer girar la carga con agua y calor para ayudar a suavizar las arrugas de la carga que se quedó en la secadora.

- **¿Se ha sobrecargado la secadora?**

Seque cargas más pequeñas que puedan rotar con libertad. Las cargas pequeñas dan mejores resultados con el ciclo de Refresco rápido con carga pequeña (Rapid Refresh Small Load). Los resultados también pueden variar dependiendo el tipo de tela. Este ciclo es el adecuado para reducir las arrugas y los olores en las cargas que sean de algodón libre de arrugas, mezclas de algodón y poliéster, tejidos comunes y prendas sintéticas.

NOTA: Vea la etiqueta de instrucciones de cuidado de las prendas. No se recomienda para prendas de lavado en seco.

---

### **Olores**

- **¿Ha estado pintando, desmanchando o barnizando en el área donde está su secadora?**

Si así es, ventile el área. Cuando el olor y los vapores se han desvanecido del área, vuelva a lavar y seque la ropa.

- **¿Está conectada el agua a la secadora?**

- Verifique que la manguera de entrada de agua está conectada tanto al grifo como válvula de entrada de agua. Verifique que el suministro de agua este abierto.
- Para remover los olores que se quedan en las prendas después de usarlas, seleccione un ciclo de Refresco rápido de carga pequeña (Rapid Refresh Small Load) para cargas pequeñas de 2 a 4 prendas. Este ciclo es el adecuado para reducir arrugas y olores de cargas que sean de algodón libre de arrugas, mezclas de algodón y poliéster, tejidos comunes y prendas sintéticas.



## FORMATO DE IDENTIFICACIÓN

Nombre del comprador: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
Nombre del distribuidor: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
Producto: \_\_\_\_\_ Modelo: \_\_\_\_\_  
Número de serie: \_\_\_\_\_  
Fecha de entrega: \_\_\_\_\_

### Firma del distribuidor y sello

### Nota Importante

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía.

El comprador deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro.

El Consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza al distribuidor donde adquirió el producto. En caso de extravío de la póliza, el distribuidor expedirá una nueva póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

### Whirlpool service y venta de refacciones y partes:

Whirlpool Service  
Centro Industrial Acros Whirlpool  
Carretera Miguel Alemán km 16,695  
Interior 6, Apodaca, N.L. C.P. 66600

Utilice sin cargo para usted el Centro Nacional de Llamadas.

### Para Servicio:

**01-800-23-40-715**

**En Monterrey: 81 96 04 36**

## POLIZA DE GARANTÍA

### Válida solo en México

WHIRLPOOL MÉXICO S.A. DE C.V.  
Antigua carretera a Roma km 9  
Col. Milagro  
Apodaca, N.L.  
México, 66634  
Tel. (01-81) 83-29-21-00

### Modelo: 7MMGDB850X

Garantiza esta secadora en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto considerando lo siguiente:

### Conceptos cubiertos:

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato.

Reparación, cambio de piezas o componentes. Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicio. Los puntos anteriores se harán sin costo alguno para el consumidor.

### La garantía no es efectiva en los siguientes casos:

Quando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales (la secadora no es para uso comercial o industrial).

Quando el producto no ha sido operado de acuerdo con el Manual de Uso y Cuidado de la secadora.

Quando el producto ha sido alterado o reparado por personas o establecimientos no autorizados por WHIRLPOOL SERVICE.

### Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Presentar la Póliza de Garantía con los datos del formato de identificación del producto de la misma en cualquiera de los centros de servicio señalados en el Manual del Uso y Cuidado de la secadora. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, a partir de la fecha de recepción del producto en el centro de servicio autorizado por el importador.

### Término:

Esta garantía tiene una vigencia de:

1 año en todas sus piezas y componentes.

3 años en el ensamble de la transmisión y tarjeta de controles electrónicos.

A partir de la fecha en la que el usuario reciba de conformidad el producto.



Todo lo que necesitas  
cuando más lo necesitas

Centro Nacional de Llamadas  
**01-800-23-40-715**  
Lada sin Costo

Desde Monterrey  
**81-9604-36**

Venta de Accesorios y  
Refacciones Originales  
**01-800-82-12345**  
Lada sin Costo

Venta de Extensiones  
de garantía  
**01-800-215-1011**

Servicio dentro y fuera de garantía



[www.whirlpool-service.com.mx](http://www.whirlpool-service.com.mx)

USTED HA ADQUIRIDO UN  
PRODUCTO RESPALDADO POR:



Si requiere asesoría o servicio, llámenos, nuestros especialistas le ayudarán a obtener una operación satisfactoria de su electrodoméstico.

Antes de llamar a nuestros centros de servicio, favor de tomar en cuenta las siguientes recomendaciones:

- Revisar las indicaciones contenidas en el manual de uso y manejo del producto.
- Tener a la mano la factura, garantía sellada o comprobante de compra del producto; la presentación de este documento es necesaria para hacer válida la garantía de su electrodoméstico.
- Anotar el modelo y número de serie de su producto. Estos datos serán solicitados por nuestros asesores de servicio para tomar su reporte.
- Tener los datos de domicilio completos, incluyendo código postal para mejor programación de su servicio.

Además de la reparación a sus aparatos dentro de garantía, Whirlpool Service le ofrece:

- Servicio con cargo para nuestras marcas que se encuentran fuera de garantía.
- Venta de accesorios y partes originales.
- Pólizas de servicio y extensión de garantía.

Para registrar su producto, comunicarse a nuestro Centro Nacional de Llamadas 01-800-23-40-715



# NOTAS

# NOTAS